

分 类 号: H195

研究生学号: 7201912402

单位代码: 10183

密 级: 公 开



吉 林 大 学

硕士学位论文

(专业学位)

苏丹国立大学学生汉语学习策略调查

Study on Chinese learning strategies of Students at National
University-Sudan

作 者 姓 名: **Fatima Elzahraa Adil** 林兰希

类 别: 汉语国际教育 硕士

领域(方向): 汉语国际教育

指 导 教 师: 韩文淑

培 养 单 位: 文学院

2023 年 9 月

苏丹国立大学学生汉语学习策略调查
Study on Chinese learning strategies of Students at
National University-Sudan

作 者 姓 名：Fatima Elzahraa Adil 林兰希

领域（方向）：汉语国际教育

指 导 教 师：韩文淑

类 别：汉语国际教育硕士

答 辩 日 期： 2023 年 9 月 9 日

苏丹国立大学学生汉语学习策略调查

摘要

1959年中苏两国建交以来,汉语在苏丹逐步普及。本文以苏丹国立大学学生汉语学习策略为研究对象,通过采用面谈研究方法以探索学习者学习汉语的情况和经验。以问卷调查法为基础,采用Oxford汉语语言学习策略量表,借助统计分析手段利用统计软件SPSS27.0与EXCEL软件对数据进行分析整理。

通过对苏丹国立大学的汉语学习者进行调查和分析,笔者发现学习者在学习策略方面最擅长使用的是记忆策略、认知策略以及情感策略。相比之下,学习者在补偿策略、社交策略以及元认知策略的运用上相对不擅长。这表明,缺少这三种较弱的策略可能会对汉语学习的效果产生影响。然而,关键在于学习者可以通过掌握适合自己的学习策略来提高学习效果。学习策略的选择和运用可以有助于保持学习的兴趣、培养认真的学习态度以及提升积极性。此外,学习者可以通过尝试不同的学习策略来找到适合自己的学习风格,从而更好地提高汉语水平。因此,教师和学习者应共同努力,以促进学习策略的发展和应用,从而提高语言学习的效果。

这篇论文向教师和学习者提出以下关于学习策略的建议:首先,教师应帮助学习者了解他们自己的学习方式,提高自我认知,并强调学习策略的重要性,鼓励学习者积极使用这些策略。其次,学习者需要学会如何使用学习策略,通过不断练习和尝试新的策略来提高学习效果。这意味着他们应积极参与学习策略的运用,将其融入到学习过程中,并寻找适合自己的学习方法。这种实践和尝试有助于学习者更好地理解 and 掌握学习策略,从而提高学习成绩。

论文主要分为四个部分:第一部分主要阐释研究问题背景、文献综述及研究方法。第二部分是论文的核心,概述了苏丹国立大学学生汉语学习的总体情况和基本信息,以及分析各学习策略的具体使用情况。第三部分主要阐释影响国立大学学生汉语学习策略的因素。第四部分主要针对国立大学汉语教学提出建议,希望能提高苏丹国立大学学生学习汉语的积极性和主动性。

关键词: 汉语学习; 苏丹国立大学; 学习策略

Study on Chinese learning strategies of Students at National University-Sudan

Abstract

The establishment of diplomatic relations between China and Sudan in 1959 has led to a gradual increase in Chinese popularity in Sudan. The Chinese learning strategies of students at National University-Sudan are the research object of this paper, and uses the interview research method to understand the situation and experiences of students learning Chinese. Based on the questionnaire survey method, the Oxford Chinese Language Learning Strategies Scale was used, and the statistical software SPSS27.0 and EXCEL software was used to analyze and organize the data with the help of statistical analysis methods.

Through the investigation and analysis of Chinese learners at National University-Sudan, the author found that the learning strategies that learners are best at using are memory strategies, cognitive strategies and emotional strategies. Conversely, learners are not very proficient in using compensatory strategies, social strategies, and metacognitive strategies. According to this, the effectiveness of Chinese learning may be impacted by the absence of these three weaker strategies. Mastering learning strategies that work for learners is the key to improving their learning. Learning strategies can be used to maintain interest in learning, develop a serious attitude toward learning, and increase motivation. Moreover, learners can enhance their Chinese proficiency by experimenting with various learning approaches to discover a learning style that suits them. To enhance the effectiveness of language learning, teachers and students should collaborate to develop and apply learning strategies.

This paper provides suggestions on learning strategies for both teachers and learners: First, Teachers must first assist students in comprehending their own learning styles, enhancing self-awareness, stressing the importance of learning strategies, and encouraging them to utilize them actively. Secondly, students need to learn how to use learning strategies and improve learning effects through continuous practice and the use of new strategies. The purpose of this is to actively participate in using learning strategies, integrate them into the learning process, and find learning

methods that are suitable for them. By practicing and attempting, students can improve academic performance by better understanding and mastering learning strategies.

The thesis is divided into four parts: The first part is mainly about the research background, literature review, and research methods. The thesis' core is the second part, which outlines the overall situation and basic information of the object while also analyzing the specific usage of each learning strategy. The third part is primarily about the factors that influence the Chinese language learning strategies of national university students. The fourth part focuses on suggestions for teaching Chinese at national universities, with the aim of increasing the enthusiasm and initiative of students in Sudanese national universities to learn Chinese.

KEYWORDS: Chinese Learning; National University-Sudan; Learning Strategy

目 录

第一章 绪论.....	1
1.1 研究背景.....	1
1.2 研究意义.....	2
1.3 文献综述.....	2
1.3.1 学习策略的相关研究.....	2
1.3.2 第二语言学习策略的分类研究.....	4
1.3.3 国际中文教学中的学习策略研究.....	7
1.4 研究方法.....	9
第二章 苏丹国立大学学生汉语学习策略问卷调查	10
2.1 苏丹国立大学概况.....	10
2.2 问卷的基本信息及信度与效度分析	11
2.2.1 问卷基本情况.....	11
2.2.2 信度与效度分析.....	13
2.3 学习策略的使用情况.....	14
2.3.1 记忆策略	14
2.3.2 认知策略	16
2.3.3 补偿策略	17
2.3.4 元认知策略.....	19
2.3.5 情感策略	20
2.3.6 社交策略.....	22
2.4 个案分析.....	23
第三章 影响苏丹国立大学学生汉语学习策略的因素	26
3.1 性别因素.....	26
3.2 学习年级因素.....	27
3.3 学习动机因素.....	29
第四章 教学建议	33
4.1 对教师的建议.....	33
4.2 对学生的建议.....	35
4.2.1 对学习者提升补偿策略的建议.....	36
4.2.2 对学习者提升社交策略的建议.....	36
4.2.3 对学习者提升元认知策略的建议.....	39
结语.....	41
参考文献.....	42
图书专著.....	42

学位论文.....	42
期刊论文.....	44
附录 A 学习策略量表.....	45
附录 B 学习策略量表.....	50

第一章 绪论

1.1 研究背景

当今世界越来越多元化，学习一门外语已经成为许多人学习生涯中的必修课。近年来，学界对第二语言习得以及对学习策略的分析越来越重视。笔者在苏丹国立大学工作期间，观察到一些苏丹学习者在学习汉语时面临一些常见问题。其中，一个显著的问题是学习者在从初级水平进入中级水平时出现学习上的倒退，而从中级到高级阶段，学习者也难以保持最初的学习积极性。这种趋势导致了多方面的问题，包括学习者缺勤课程的情况普遍增加，学习者在期末考试中表现不佳。在一些情况下，学习者甚至可能放弃学习汉语，或者选择转向其他语言学习。

为了深入了解学习者在汉语学习中遇到的问题，笔者采取了一系列调查和访谈措施。这些访谈和反馈提供了有关学习者的汉语学习情况的重要信息。值得指出的是，目前还没有专门针对苏丹学习者的汉语学习策略研究，大部分相关研究主要关注了他们在学汉语过程中可能遇到的错误和困难。因此，了解学习者的实际经验和观点对于改进汉语教育策略和提供更好的学习支持非常有价值。这些研究成果有助于针对学习者的需求制定更有效的教学方法和学习资源。因此，笔者选择了学习策略为论文的研究主题，并决定对此问题进行深入分析。

本文之所以选择对苏丹国立大学的汉语学习者进行调研，是由于以往的研究尚未涉及到这个群体。站在学习者的角度，对学习者的学习策略的研究主要旨在深入了解学习者的学习情况，汉语教学应重视学习者的学习情况，而不应只把注意力放在老师身上。学习者只有掌握了适当的学习策略，才能在汉语学习中始终保持浓厚的兴趣，积极主动地探索适合自己的学习方式，从而不断提高自己的语言能力水平。本论文拟以苏丹国立大学为例，采用理论与实证相结合的方式，对学习者在汉语学习中使用汉语策略的情况进行调查，考察学习者在汉语学习中使用策略的情况，为教师和学习者提供相应的指导意见，进而为提高学习者的汉语水平提供参考。

1.2 研究意义

笔者的研究旨在找出造成问题的原因，并有针对性地提出相关的建议，以提高苏丹学习者在汉语学习中的效果。本文的意义有两个，首先理论意义层面，将为苏丹国立大学学习者汉语学习提供重要的理论依据，其次是实践层面的意义，将为更多的在华留学生的汉语学习提供策略。

1.3 文献综述

1.3.1 学习策略的相关研究

很多外国专家对学习策略的含义提出了不同的看法。比如，Rubin（1975）认为：“学习策略是指语言学习者为了达到第二语言的知识而采用的一系列具体手段和方法”¹。Bialystok（1978）认为“学习策略是学习者运用一切可靠信息提升第二语言学习水平的方法，并认为策略是人的大脑有选择的活动”²。Stern（1983）则认为：“策略最好用于泛指语言学习者采用方法的一般趋势或总体特点，技巧，用于描述可视行为的具体形式”³。他也认为学习策略是指语言学习者所用方式的趋势与总体特性。

Oxford（1990）认为：“语言学习策略是学习者为了语言学习更加成功、更有目的、更愉快而采取的行为或行动”⁴。她对学习策略的定义是促进学习者学习的风格，让学习者能把学习变得更轻易、自由，更有效的具体行动。作者通过研究外语学习者的学习过程和策略，提出了七个主要的学习策略类型，包括记忆策略、元认知策略、交流策略、认知策略、情感策略、补偿策略和社会策略。这本书被广泛认为是外语学习策略研究的奠基之作。

O’Malley & Chamot（1990）认为：“学习策略是学习者为了优化学习过程、加强语言知识和信息知识的记忆而采用的技巧、路子或其它有意识的行

1. Rubin, J. What the “good learners” can teach us [J]. TESOL Quarterly. 1975

2. Bialystok, E. 1978. A theoretical model of second language learning. Language Learning 1978.

3. Stern, H. H. 1983. Fundamental concepts of language teaching [M]. Shanghai: Shanghai Foreign Education Press, 1999.

4. Oxford, R. L. Language Learning Strategy: What Every Teacher Should Know. New York: Newbury House. 1990.

为”。他们提出了一种分类方法。这种分类方法包括三个主要的学习策略类型：元认知策略、认知策略、社会策略以及情感策略。O' Malley & Chamot 学习策略的分别方式算是具有全面细致的分类。Rod Ellis (1994) 对学习策略的定义是：“学习策略是学习者为了获得、记忆、回忆、使用语言而有意识地选择、计划和使用的技能、技巧、行为或操作。”这个定义强调学习策略是学习者有意识地选择和应用的，目的是为了帮助学习者更有效地学习、记忆、回忆和使用语言。学习策略可以是一种技能、技巧、行为或操作，可以包括不一致的类别，比如元认知策略、认知策略、情感策略和社交策略等。

国内学者针对学习策略有不一致的定義，比如，文秋芳（1996）认为：“学习策略是学习者在学习任务中为了更好地完成任务而采取的有意识的计划、选择、调控、应用和评价的行为和过程。”这一定义与 Rod Ellis 的定义类似，强调了学习策略是有意识和计划性的行为，目的是为了帮助学习者更有效地完成学习任务。同时，这个定义也强调了学习策略的过程性质，包括计划、选择、调控、应用和评价这几个方面，这些过程的相互作用对学习的成果起着很重要的作用。

刘珣（1998）对学习策略的定义是：“学习策略是指学习者在学习的过程中，旨在促进自己的学习而采用的各种方法、技能、技巧、规则和思维模式，以及为了实现这些方法、技能、技巧、规则和思维模式而进行的规划、监控和评价的过程。”这个定义全面阐释了学习策略的内容和过程，指出了学习策略的目的和作用，即促进学习者的学习过程，使其更有效地掌握学习内容和提高学习效果，培养自己的言语技能与应用语言进行社交的能力。

江新（2000）认为“学习策略是指学习者在学习过程中所采取的一种有目的、有计划的学习活动。”学习策略旨在帮助学习者获得更多的知识。本文从组织学习、重复学习、联想学习、意象化学习、问题解决学习和创新思维学习等几个方面对学习策略进行了探讨。

秦晓晴（2004）强调了学习策略的目的是为了实现学习目标，同时强调了学习者在学习过程中需要主动选择、计划、监控、评价和调节自己的学习行为，以提高学习效果。此外，这一定义还强调了学习策略是一种意识和行动，即学习者需要有意识地采取行动来调节自己的学习过程，而不是仅仅依赖于课堂教学或自然环境的学习效果。

钱玉莲（2006）学习策略的定义是：学习者在学习过程中，自觉地运用的一系列方法、技能、策略和过程，以获取、组织、整合和应用新的学习材料，进而促进学习并提高学习效果。学习策略是用来帮助学习者更好的学习并掌握所学的知识 and 改善学习效率。学习策略是指使学习者能够更好的运用所学到的知识，更好的运用于实际生活中的知识。

这些文献提供了丰富的信息，帮助师生理解国内与国外第二语言学习策略，以及如何在课堂中实施这些策略。笔者认为学习策略并没有好坏之分，主要是适合学习者的学习策略，就是好的学习策略。

1.3.2 第二语言学习策略的分类研究

O'Malley & Chamot (1990) 根据信息加工的认知理论，将学习策略分为三类：1) 元认知策略是用于评价、管理与监控认知策略的应用。2) 认知策略用于学习的活动。3) 社会/情感策略是为学习者提供更多接触语言的机会。

表 1.1 O'Malley & Chamot 学习策略分类差异表

O'Malley & Chamot 1990	
1.元认知策略	选择注意力、提前准备、集中注意、自我管理、事先计划、自我监控以及自我评价。
2.认知策略	重复、组织/分类、推测、总结、演绎、利用视觉形象、迁移、拓展、利用关键词、利用上下文、记笔记、利用声音表象、利用目标语资源、利用身体动作以及翻译。
3.社会/情感策略	社会/情感策略包括：合作、提问以达到澄清的目的和自言自语给自己信心等等。

Cohen（1998）根据运用策略的目的，把学习策略两分为两大类：学习语言的策略（language learning strategies）和运用语言的策略（language using strategies）。

表 1.2 Cohen 1998 学习策略分类差异表

Cohen 1998	
1.学习语言的策略	反复接触材料、识别材料、区分材料、有意识记和组织材料。
2.运用语言的策略	交际策略、排练策略、检索策略以及掩盖策略。

Oxford (1990) 根据策略与语言材料的关系将策略分为两大类:

1.直接学习策略 (direct strategies): 是与目标学习语言有直接联系。直接的学习策略包括三大类: 记忆策略、认知策略和补偿策略。

2.间接学习策略 (indirect strategies): 是策略的使用和所学语言没有直接联系。间接策略分为元认知策略与社会/情感策略。

表 1.3 Oxford 1990 学习策略分类差异表

Oxford 1990		
直接策略	记忆策略	1.在大脑中创建信息策略包括: 分组、联想、拓展、将生词置入上下文中。 2.运用形象和声音策略包括: 使用关键词、语言链接、使用图像、使用声音记忆。 3.有计划的复习策略包括: 程式化的复习。 4.运用动作记忆策略包括: 借助于机械设备作的动作、用身体作的动作。
	认知策略	1.分析和推理策略包括: 迁移、对比分析、演绎推理分析词语以及翻译。 2.练习策略包括: 重新组合、重复、百科知识、确认并使用语言块与句型、用声音和书写系统进行练习以及自然练习。 3.建立输入和输出的结构策略包括: 记笔记、作醒目的标记以及总结概括。 4.接受和表达意思策略包括: 使用资源接受和传送信息以及迅速得到观点。
	补偿策略	1.积极猜测包括: 使用语言线索和使用其他线索。 2.克服说和写方面的不足包括: 转换到母语、求助、使用手势部分或者完全回避交际、选择话题改变信息、造词以及使用同义词或解释概念。

间接策略	元认知策略	1.理解他人包括：意识到别人的感受、增强文化理解 2.确定学习重点包括：推迟语言输出、聚焦于听力理解、浏览总体信息并将该信息与已知的材料联系起来以及注意。 3.安排和计划学习包括：组织学习活动、确定任何一项语言学习任务的日的、建立学习目标以及搞清楚语言学习的运作机制。
	社交策略	1.问问题包括：请求纠正、澄清问题。 2.与他人合作包括：与语言水平较高的人合作与同学合作 3.理解他人包括：意识到别人的感受和增强文化理解。
	情感策略	1.鼓励自己包括：适度地、使用积极的话语、回报自己、明智地冒险 2.克服焦虑包括：使用音乐、深呼吸、沉思冥想、开怀大笑、交替使用放松技巧 3.控制情绪包括：与别人交流自己的感受、关注自己的身体、语言学习日记以及使用检测表。

很多国内学者通过每一个学者的研究方向指出不一致的类型系统，期间有影响的类型是文秋芳(1993)的类型。

文秋芳(1993)依据 Skehan (1986)的观点将语言学习策略分成为两大类：管理策略和语言学习策略。

表 1.4 文秋芳 1993 学习策略分类差异表

文秋芳 1993	
1.管理策略	学习策略的选择、学习目标的确立、语言学习中的自我监控、学习计划的制定、学习中的自我评价和自我调整。
2.语言学习策略	语言学习策略只能用于语言学习。

文秋芳根据 Stern 1983 提出的三大争端，将语言学习策略分成为两大类：传统与非传统。

表 1.5 语言学习策略分类差异表

语言学习策略	
1. 传统语言学习策略	形式操练策略、使用母语策略与准确性策略
2. 非传统语言学习策略	回避母语策略、意义操练策略与流利度策略等

1.3.3 国际中文教学中的学习策略研究

杨翼（1998）通过问卷调查对高级水平汉语学习者的学习策略使用情况进行研究。杨翼根据文秋芳的分类方法来了解学习者的使用情况。她的研究结果显示，在自我管理策略上，学习者主要采取“课外研读、重读、重温、记笔记”等方式。在形式操练上，学习者主要采取“背课文、分析语法、造句、记录句子”的方式。在使用功能操练策略时，学习者主要使用中文电视、注意句型、中文课外读物，中文电台。以上措施有效地改善了学习者的学习效果。但是，就母语策略的使用而言，并不能有效地改善学习者的学习成效。

徐子亮（1999）采用访谈法、问卷调查法以及记录言语行为法，发现外国学习者更应用的学习策略是“选择注意策略”和“有效记忆策略”。然而，在利用学习环境、补偿策略、回避策略、摆脱母语习惯以及借用母语策略方面，学习者的使用比较少。

江新（2000）研究了来华留学习者的汉语学习策略以及个体因素对学习策略使用的影响。研究结果显示，来华留学习者更擅长应用的汉语学习策略是“社交策略”，而最不常使用的是“情感策略”。不同学习时间和母语的来华留学习者的汉语学习策略具有明显差异，而不同性别的学习者则没有明显差异。此外，不同汉语水平的来华留学习者在汉语学习策略使用方面也存在着不同的情况。

吴勇毅（2004）研究了汉语学习者使用学习策略的情况，并发现成功的汉语学习者最常用的学习策略顺序为：“认知策略”“补偿策略”和“元认知策略”；而更不常用的学习策略则是“记忆策略”和“情感策略”。

鲁洲（2005）采用动态定量的调查方法，调查了24名参加美国国际教育交流协会（CIEE）项目的美国大学生在中美两门语言环境中学习策略的使用情况，并分析了造成差异的原因。研究结果发现，在目的语环境中，学习策略的整体使用率相对于非目的语环境有所增加，而管理策略在中美语言学习的环境中使用情况相对稳定。此外，口语水平的不同也会影响学习策略的使用。

陈小芬（2008）采用问卷和访谈法，对留学生汉语学习策略的使用情况进行了研究。研究结果显示，留学生使用学习策略依次为：“补偿策略”“认知策略”“社交策略”“元认知策略”和“记忆策略”，而最不常使用的策略是

“情感策略”。不同母语背景的留学生在策略使用上存在明显的差异，英语母语的留学生使用学习策略的频率最高，而韩语母语的留学生则最少。随着学习时间的增加，留学生使用学习策略的频率会减少。此外，留学生的学习动机也会影响他们在汉语学习策略使用上的差异。

高韶宁（2009）、徐新颜（2003）以及金费罗（2015）的研究表明，韩国留学生通常使用补偿策略和元认知策略，而使用认知策略的频率较低。

张晶（2012）的研究表明，HSK 阅读成绩与补偿策略和认知策略呈正相关。

彭妍（2012）的研究发现，波兰汉语学习者在汉语学习的过程中使用学习策略的顺序为：社交策略>元认知策略>认知策略>记忆策略>补偿策略与情感策略。在非目的语环境中，波兰汉语学习者最善于运用社交策略，而在目的语环境中留学生最善于使用补偿策略。该研究还发现，不同年龄段的波兰汉语学习者在策略使用上存在显著差异，16-19岁和20-24岁的学习者最善于使用社交策略和元认知策略，而25岁以上的学习者最善于使用元认知策略。性别在波兰汉语学习者汉语学习策略中没有明显的差异。此外，学习时间和学习动机也对波兰汉语学习者汉语学习策略的使用产生了显著影响，尤其是在使用认知策略、补偿策略和元认知策略方面。

周两（2013）和王茂（2012）的研究发现，泰国学习者在汉语学习中使用情感策略和社交策略的频率是最高的。

鲁丹（2014）的研究结果显示，初级水平的印度医学专业留学生在汉语听力理解学习过程中使用学习策略的顺序为：认知策略>社交/情感策略>元认知策略。该研究还发现，认知策略、社交/情感策略和元认知策略与听力成绩呈显著相关性。在听力理解学习策略使用上，男女性留学生存在明显差异，并且高分组和低分组之间在认知策略和元认知策略的使用上也存在显著差异。

朱雪（2018）的研究结果表明，性别在日本札幌大学孔子学院学习者汉语学习策略中的记忆策略、补偿策略、认知策略、情感策略、元认知策略和社交策略中均存在显著差异。年龄对学习者的汉语学习策略的显著影响主要在记忆策略、补偿策略和情感策略上，而在社交策略、认知策略和元认知策略上没有明显的影响。学习时间对学习者的汉语学习策略的影响主要在于认知策略、情感策略、记忆策略、补偿策略和社交策略上，但在元认知策略上没有明显的影响。学习

动机对学习者汉语学习策略的影响主要在记忆策略、情感策略和社交策略上有显著影响,而在认知策略、元认知策略和补偿策略上则没有明显的影响。

刘君妍(2019)的研究发现,第一,阿拉伯来华留学生在汉语学习过程中使用学习策略可以按降序排列:情感策略 > 元认知策略 > 认知策略 > 补偿策略 > 社交策略 > 记忆策略。第二,性别与年龄在汉语学习策略的过程中的影响不大。第三,学习动机与学习时间在汉语学习策略的过程中有一定的影响。第四,阿拉伯留学生在汉语听说读写的学习策略中存在差异。

赵智慧(2021)的研究发现,写作成绩高的写作者使用写作策略高于写作成绩底的苏丹留学生。苏丹留学生在个人因素的性别、年龄与学习时间的使用写作策略上存在显著差异。女生使用写前策略比男生多,而男生使用写中策略与写后策略比女生多。年龄小的苏丹留学生通常使用识别策略、补偿策略、社交策略以及修改策略,而年龄大的苏丹留学生通常使用情感策略。

从文献综述的内容可以看出,研究者对学习策略的定义、第二语言学习策略分类、国际中文教学等方面的研究已经十分丰富,但从研究的对象来看,可能由于苏丹这个国家的规模或者影响力不是非常大,对于苏丹学生学习汉语时采用的学习策略及建议方面的研究尚有不足,此方面的研究稍显欠缺,因此,笔者针对苏丹国立大学学生汉语学习策略进行了调查研究,希望能够以此了解苏丹学生汉语学习采取了何种策略、倾向于何种策略,从而为苏丹学生汉语学习提供建设性的建议,以更好地帮助苏丹学生掌握汉语学习的精髓。

1.4 研究方法

1. 问卷调查法:针对苏丹国立大学不同水平、不同性别的学习者进行汉语学习策略的调查。本次调查问卷的制定将采用 Oxford 学习策略的调查表 " 语言学习策略调查量表 " SILL (Strategy Inventory for Language Learning)。

2. 访谈法:对苏丹籍汉语学习者进行访谈,了解他们学习汉语的经验。

第二章 苏丹国立大学学生汉语学习策略问卷调查

2.1 苏丹国立大学概况

苏丹国立大学成立于 2005 年，是一所位于大都市喀土穆市区的非营利性私立高等教育机构。最初叫做国立学院，不久获得了大学办学资格，并改名为苏丹国立大学。目前，苏丹国立大学拥有 10 多个学院，其中包括行政科学学院、临床和工业药学院、计算机与健康信息学系、牙科医学和外科学院、工程学院、国际关系与外交研究学院、医学实验室科学学院、医学和外科学院、护理和助产学院、物理治疗学院以及放射学和医学成像学院。国际关系与外交研究学院针对学习国际、外交和语言的学习者，目前有 60 多名学习者选择学习汉语。

苏丹国立大学的汉语老师有 5 位，都是当地的苏丹人，是本土汉语教师。这五名老师都是喀土穆大学中文和语言学专业的毕业生，在汉语教学方面都有很深的造诣。目前，苏丹国立大学国际关系与外交研究学院有 60 多名汉语学习者，每个年级的学习者人数不同。一年级有 20 名学习者，二年级有 16 名学习者，三年级有 24 名学习者，四年级大概有 15 名学习者。

苏丹国立大学国际关系与外交研究学院的汉语教材主要有《新实用汉语课本》和《发展汉语》。《新实用汉语课本》由北京语言大学出版社出版。总共有 6 册，配有练习册和用于教学的 CD 和 DVD 等资料。一年级使用《发展汉语》教材，主要包括《发展汉语初级综合》和《发展汉语初级听力》。二年级使用《新实用汉语课本》、《发展汉语中级听力 1》、《发展汉语初级读写》以及《发展汉语初级口语》。三年级使用《新实用汉语课本》、《发展汉语中级听力 2》、《发展汉语中级口语 1》、《发展汉语中级写作 1》以及《发展汉语中级阅读 1》。四年级使用《新实用汉语课本》、《发展汉语高级听力》、《发展汉语中级口语 2》、《发展汉语中级写作 2》以及《发展汉语中级阅读 2》。

《发展汉语》（第二版）属于普通高等教育“十一五”国家级规划教材。这套教材是由北京语言大学出版社出版发行，整套教材共有综合、写作、听力、口语以及阅读五个系列，初级、中级和高级三个层级，共 28 册 34 本。

年级	课程	教材
一年级	综合、听力	《发展汉语初级综合》《发展汉语初级听力》
二年级	听、说、读、写	《新实用汉语课本》《发展汉语中级听力 1》 《发展汉语初级读写》《发展汉语初级口语》
三年级	听、说、阅读、 写作	《新实用汉语课本》《发展汉语中级听力 2》 《发展汉语中级口语 1》《发展汉语中级写作 1》《发展汉语中级阅读 1》
四年级	阅读、写作	《新实用汉语课本》《发展汉语高级听力》 《发展汉语中级口语 2》《发展汉语中级写作 2》《发展汉语中级阅读 2》

2.2 问卷的基本信息及信度与效度分析

2.2.1 问卷基本情况

调查问卷分成为两个主要部分。第一部分包括收集关于研究对象的基本信息，如性别、年龄、年级和学习动机等方面的数据。第二部分采用了由美国著名语言学家 Rebecca L. Oxford 教授于 1990 年编写的语言学习策略量表，即“语言学习策略量表”（Strategy Inventory for Language Learning）。这种量表在全球范围内广泛应用于各种语言学习和教育研究中，被认为是一种有效的工具，用于评估学习者的语言学习策略的使用情况。为了使同学们能更好地了解这份问卷，作者将其译为阿拉伯语。问卷一共有 50 项，包括记忆策略 9 道题、认知策略 13 道题、补偿策略 5 道题、元认知策略 8 道题、情感策略 5 道题、社交策略 6 道题。这些道题的设计旨在全面了解学习者在不同策略类型上的使用情况。

本次调查采用 SPSS27.0 和 EXCEL 进行分析整理，采用李克特 5 分制计分，要求苏丹国立大学汉语学习者根据他们的实际情况对每个陈述选择一个合适的数字（1 - 5），表示受访者对该陈述的认可程度。数字分制如下：

1. 完全或几乎完全不符合我的情况
2. 通常不符合我的情况
3. 符合我的情况

4. 通常符合我的情况
5. 完全或几乎完全符合我的情况

本研究通过在线问卷调查和访谈法进行统计采集，总计回收问卷 60 份，其中有效问卷为 51 份。问卷调查对象基本信息如下：

表 2.1 对象基本信息统计表

		频率	百分比
性别	男	26	51.0
	女	25	49.0
	总计	51	100
年龄	18 岁以下	5	9.8
	18-29 岁	46	90.2
	总计	51	100
学习年级	一年级	6	11.8
	二年级	8	15.7
	三年级	14	27.5
	四年级	23	45.1
	总计	51	100
学习动机	找到好工作	20	39.2
	兴趣爱好	18	35.3
	父母的选择	1	2.0
	其他	12	23.5
	总计	51	100

通过对调查基本信息（性别）的统计，如上表信息所示，调查中男性 26 人，占比 51%；女性 25 人，占比 49%。

年龄方面，研究对象中 18 岁以下的例数为 5，占比 9.8%；从 18-29 岁的人数为 46，占比 90.2%。

年级方面，一年级的人数为 6 学习者，占比 11.8%；二年级的人数为 8 学习者，占比 15.7%；三年级的人数为 14 学习者，占比 27.5%；四年级的人数为 23 学习者，占比 45.1%。

学习动机方面，在 51 个研究学习者中，选择找到好工作的人数为 20，占比 39.2%；选择兴趣爱好的人数为 18，占比 35.3%；选择父母的选择的人数为 1，占比 2.6%，而选其他的例数为 12，占比 23.5%。

2.2.2 信度与效度分析

(一) 信度分析

表 2.2 信度统计表

克隆巴赫 Alpha	项数
.965	53

为了验证调查问卷的信度，通常需要进行信度分析。在本研究中，笔者采用了安克伦巴赫 α 系数来评估问卷的信度。通常情况下，如果量表的 α 系数在 0.80 以上，表示信度非常高；在 0.70 到 0.80 之间，则可接受；而如果 α 系数低于 0.60，通常需要对量表进行修订。在本次问卷调查中，利用 SPSS 软件进行的信度检验显示，整个问卷的 α 系数为 0.965，表明问卷具有很高的信度。这说明问卷对于测量苏丹国立大学的汉语学习者学习策略来说具有非常好的信度，因此调查问卷是可信的。

(二) 效度分析

表 2.3 KMO 和巴特利特检验

KMO 取样适切性量数		.887
巴特利特球形度检验	近似卡方	235.936
	自由度	15
	显著性	.000

在本研究中，效度分析是用来评估所采用的测量工具（这里是量表）是否能够准确地衡量研究中感兴趣的概念或属性的过程。这一过程包括以下关键步骤：

1. KMO (Kaiser-Meyer-Olkin) 取样适切性量数：KMO 是一项统计指标，用于评估是否适合进行因子分析。KMO 值通常在 0 到 1 之间，数值越高表示数据集越适合因子分析。在本研究的数据中，KMO 的值为 0.887，这是一个很好的结果，表明所使用数据集非常适合进行因子分析。

2. 巴特利特检验：这是用来评估数据集中各个变量之间是否存在足够的相关性以进行因子分析的检验。在这里，近似卡方值为 235.936，自由度为 15，显著性水平为 0.000（通常以小数点后的数值表示）。显著性水平小于 0.05 通常被认为是高度显著的，这表示数据集中的变量之间存在明显的相关性，支持进行因子分析。

综上所述，KMO 值表明研究数据适合进行因子分析，而巴特利特检验的结果显示数据集中的变量之间存在显著相关性，这进一步支持了因子分析的有效性和合理性。因此，可以继续因子分析以深入研究数据集的结构。

2.3 学习策略的使用情况

一、总体情况

表 2.4 学习策略使用情况统计表

		记忆策略	认知策略	补偿策略	元认知策略	情感策略	社交策略
个案数	有效	51	51	51	51	51	51
	缺失	0	0	0	0	0	0
平均值		3.518	3.336	3.189	3.320	3.375	3.261
众数		4.110	3.070	2.670	2.560a	3.330	2.500a
标准差		.934	.929	.974	.955	1.087	1.081
最小值		1.330	1.000	1.200	1.110	1.000	1.000
最大值		5.000	5.000	5.000	5.000	5.000	5.000

a. 存在多个众数，显示了最小的值。

通过上表中的记忆策略、认知策略、补偿策略、元认知策略、情感策略以及社交策略的分析，我们可以知道：记忆策略的平均值为 3.518；认知策略的平均值为 3.336；补偿策略的平均值为 3.189；元认知策略的平均值为 3.320；情感策略的平均值为 3.375；以及社交策略的平均值为 3.261，学习策略的平均值水平都高于 3.000。我们可以按降序排列：记忆策略 < 情感策略 < 认知策略 < 元认知策略 < 社交策略 < 补偿策略。由此可见，苏丹国立大学汉语学习者在运用记忆策略方面是最高的，可是在运用补偿策略方面则是最低的。出现这种现象的主要原因在于记忆策略是当下使用比较频繁的一个策略，只有记住了语言的使用法，才能更加灵活的使用各种语言。而补偿策略通常难度比较高，难以短时间内实现灵活应用，因此使用的频率比较低。

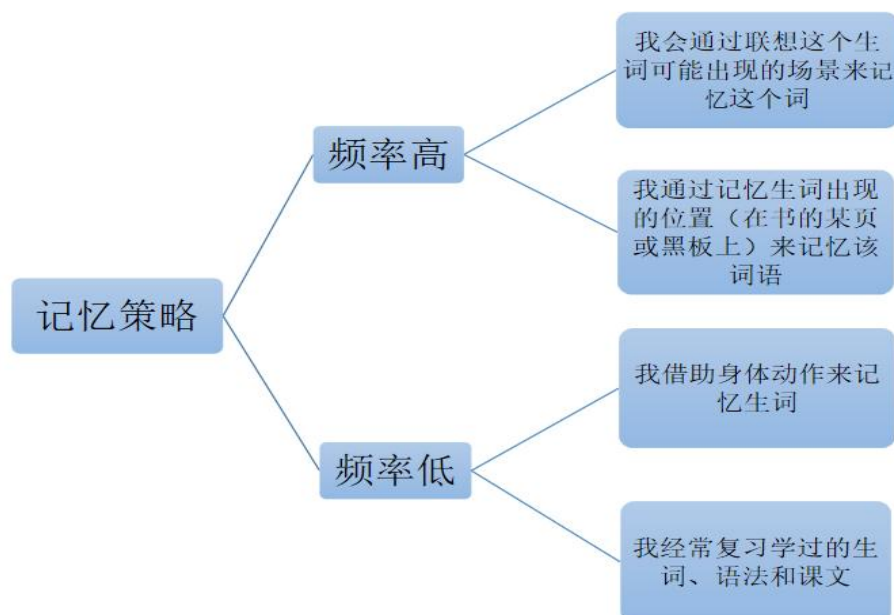
2.3.1 记忆策略

记忆策略是结合常识和日常惯用方法帮助人们加深学习印象的手段，通过与日常方法的运用，从而达到学习记忆的目的。下表是苏丹国立大学汉语学习者使用记忆策略学习汉语的情况统计表。

表 2.5 记忆策略使用情况统计表

	N	最小值	最大值	平均值	标准差
1) 我经常思考新学的汉语知识与我已有的知识之间的联系。	51	1	5	3.570	1.375
2) 我会尽量使用新学的生词造句, 这样我可以记住它们。	51	1	5	3.610	1.372
3) 我会利用汉字读音与字形之间的联系来记忆汉字。	51	1	5	3.470	1.391
4) 我会通过联想这个生词可能出现的场景来记忆这个生词。	51	1	5	3.710	1.361
5) 我利用汉语的构词规律记忆生词。	51	1	5	3.570	1.315
6) 我将生词写在小卡片上来记忆生词。	51	1	5	3.590	1.445
7) 我借助身体动作来记忆生词。	51	1	5	3.080	1.412
8) 我经常复习学过的生词、语法和课文。	51	1	5	3.430	1.404
9) 我通过记忆生词出现的位置 (在书的某页或黑板上) 来记忆该词语。	51	1	5	3.650	1.163
有效个案数 (成列)	51				

图 2.6 记忆策略使用情况



按统计表的分析结果显示: 首先, 苏丹国立大学汉语学习者在记忆策略中最常用的学习方法为: 第 4 题“我会通过联想这个生词可能出现的场景来记忆这个词”和第 9 题“我通过记忆生词出现的位置 (在书的某页或黑板上) 来记

忆该词语”的频率最高。其次，苏丹国立大学汉语学习者在记忆策略中最不常用的学习方法为：第7题“我借助身体动作来记忆生词”和第8题“我经常复习学过的生词、语法和课文”的频率最低。出现这种现象的主要原因在于单词在有使用场景的背景下，通常会让人记忆深刻；而在没有使用场景的背景下，记忆将会比较弱，然后频率最低的是复习和通过身体记忆生词，这两种都是不太经常出现的一种现象。

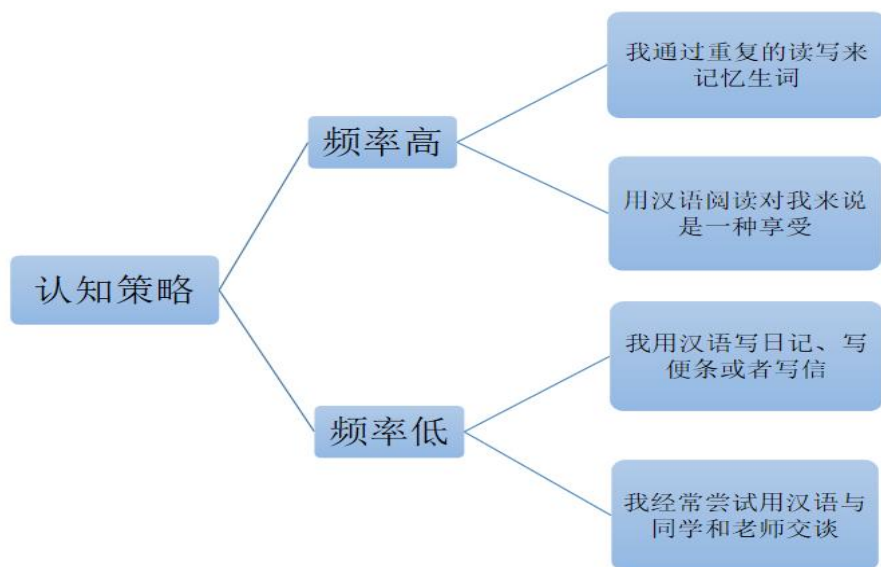
2.3.2 认知策略

认知策略是学习者信息加工的方法和技术，有助于从记忆中提取信息，其基本功能有两个方面：一是对信息进行有效的、加工与整理；二是对信息进行分门别类的系统储存。苏丹国立大学汉语学习者通过认知策略，对汉语学习信息进行加工，并对汉语进行运用，从而增强快速学习汉语的效果。苏丹国立大学汉语学习者认知策略使用情况如下表：

表 2.7 认知策略使用情况统计表

	N	最小值	最大值	平均值	标准差
10)我通过重复的读写来记忆生词。	51	1	5	3.730	1.343
11)我努力练习口语，尝试像中国人那样说汉语。	51	1	5	3.410	1.445
12)我经常练习汉语发音。	51	1	5	3.390	1.457
13)我通过各种方式练习我学会的词语和句子。	51	1	5	3.240	1.242
14)我经常尝试用汉语与同学和老师交谈。	51	1	5	3.120	1.366
15)我经常看中文电影和电视节目。	51	1	5	3.410	1.472
16)用汉语阅读对我来说是一种享受。	51	1	5	3.590	1.314
17)我用汉语写日记、写便条或者写信。	51	1	5	2.980	1.516
18)阅读汉语文章时,我先快速浏览一遍，再重新仔细阅读。	51	1	5	3.270	1.401
19)我学到新词是总会想一下它与越语中哪些词语相对应。	51	1	5	3.450	1.346
20)我注意总结汉语中的一些固定模式。	51	1	5	3.290	1.375
21)在学习新词时我会利用上下文和汉字的意思来推理该词的意思。	51	1	5	3.370	1.199
22)我尽量不把汉语逐字地翻译成苏丹语。	51	1	5	3.240	1.210
23)我会经常对所学到的汉语知识做总结。	50	1	5	3.220	1.360
有效个案数（成列）	50				

图 2.8 认知策略使用情况



按统计表的分析结果显示：首先，苏丹国立大学汉语学习者在认知策略中最常用的学习方法为：第 10 题“我通过重复的读写来记忆生词”和第 16 题“用汉语阅读对我来说是一种享受”的频率最高。其次，苏丹国立大学汉语学习者在认知策略中最不常用的学习方法为：第 17 题“我用汉语写日记、写便条或者写信”和第 14 题“我经常尝试用汉语与同学和老师交谈”的频率最低。出现这样情况的原因在于学习者都是刚刚学会应用汉语，因此重复读写是最简单的提升语言的能力，同时这个时候应该有一定的运用能力，可以实现汉语文件的阅读，通过阅读获取心中的满足感。而用日记、写信或者对话目前还是有点不足以应付，因此学习者选择这样的方式进行练习的频率比较低。

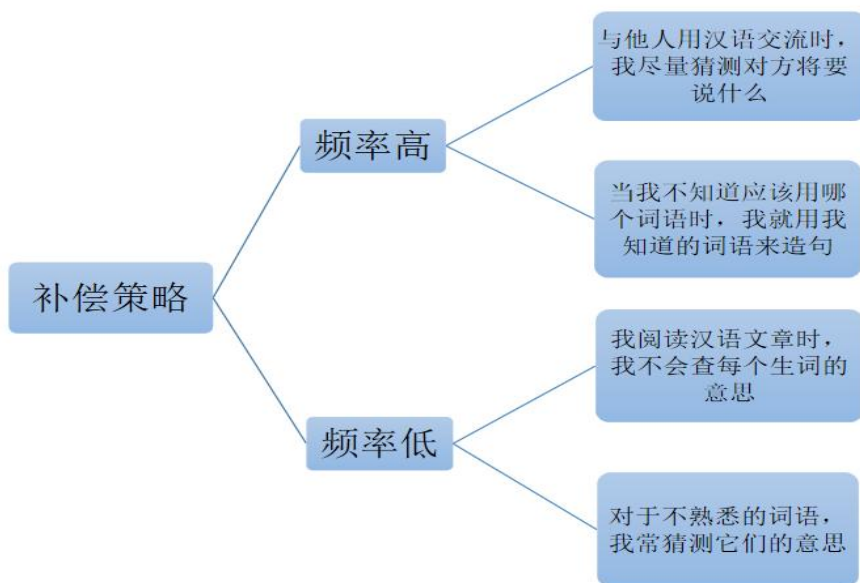
2.3.3 补偿策略

补偿策略是指当发生损失时，通过补偿手段使利益恢复到水平。一般是在不改变“问题”行为的情况下，增加工作来避免负面结果的发生，或者在负面结果发生的情况下，把负面影响减少到最低的策略。在汉语学习过程中，遗忘汉语使用法则、词语等情况视为负面结果，利用补偿策略来消除汉语学习的不佳装填，通过行为代替来增强汉语学习，具体情况如表 2.7 苏丹国立大学汉语学习者补偿策略使用。

表 2.9 补偿策略使用情况统计表

	N	最小值	最大值	平均值	标准差
24) 对于不熟悉的词语, 我常猜测它们的意思。	50	1	5	3.060	1.252
25) 当我在对话中一时想不到正确的表达方式时, 我会使用手势来表达。	51	1	5	3.240	1.365
26) 当我不知道应该用哪个词语时, 我就用我知道的词语来造句。	51	1	5	3.330	1.322
27) 我阅读汉语文章时, 不会查每个生词的意思。	50	1	5	2.840	1.315
28) 与他人用汉语交流时, 我尽量猜测对方将要说什么。	50	1	5	3.440	1.215
29) 如果想不起用准确的词语来表达时, 我就用近义词或意思相近的短语来代替。	51	1	5	3.270	1.297
有效个案数 (成列)	48				

图 2.10 补偿策略使用情



按统计表的分析结果显示: 首先, 苏丹国立大学汉语学习者在补偿策略中最常用的学习方法为: 第 28 题“与他人用汉语交流时, 我尽量猜测对方将要说什么”和第 26 题“当我不知道应该用哪个词语时, 我就用我知道的词语来造句”的频率最高。其次, 苏丹国立大学汉语学习者在补偿策略中最不常用的学习方法为: 第 27 题“我阅读汉语文章时, 我不会查每个生词的意思”和第 24 题“对于不熟悉的词语, 我常猜测它们的意思”的频率最低。出现这种现象的主

要原因是，补偿策略出现频率最高的是“与他人用汉语交流时，我尽量猜测对方将要说什么”。因为中文听不懂，所以这种情况会经常出现。其次出现比较多的是，“如果想不起用准确的词语来表达时，我就用近义词或意思相近的短语来代替”，通常听不懂的时候，在进行社交的过程中会比较着急，然后会积极寻求替代语进行表述，让对方了解我的意思，因此，替换语的频率也会经常出现。

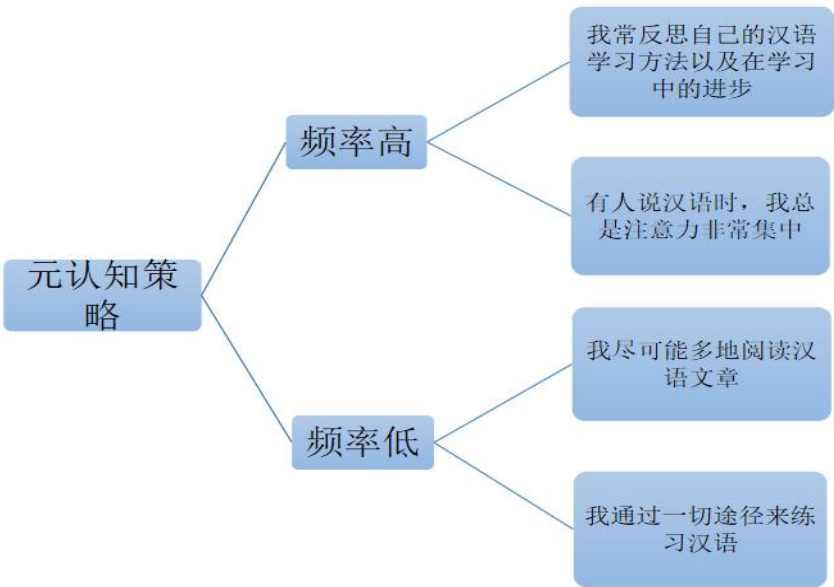
2.3.4 元认知策略

元认知策略是一种典型的学习策略，其主要目标在于学习者对自己的认知过程及结果进行有效的监视和控制。这种策略涵盖了信息流程的控制，以及对认知过程的监控和指导。它可以分为三类，即计划策略、监控策略和调节策略。在汉语学习过程中，苏丹国立大学汉语学习者经常使用元认知策略来对汉语学习情况进行监控，意识到自己汉语学习的情况，对学习过程有清晰的认知。元认知策略在汉语学习过程中的使用如下表：

表 2.11 元认知策略使用情况统计表

	N	最小值	最大值	平均值	标准差
30)我通过一切途径来练习汉语。	51	1	5	3.180	1.292
31)我通过意识自己的错误改正自己的错误来提高自己的汉语水平。	51	1	5	3.490	1.391
32)有人说汉语时，我总是注意力非常集中。	51	1	5	3.590	1.445
33)我试着寻找学好汉语的方法。	51	1	5	3.490	1.317
34)我制定时间表保证学习汉语的时间。	51	1	5	3.270	1.443
35)我常寻找能和我用汉语交流的人。	51	1	5	3.310	1.421
36)我尽可能多地阅读汉语文章。	51	1	5	2.610	1.297
37)对于如何提高自己的汉语技能，我有明确的目标。	51	1	5	3.240	1.408
38)我常反思自己的汉语学习方法以及在学习中的进步。	51	1	5	3.710	1.238
有效个案数（成列）	51				

图 2.12 元认知策略使用情况



按统计表的分析结果显示：首先，苏丹国立大学汉语学习者在元认知策略中最常用的学习方法为：第 38 题“我常反思自己的汉语学习方法以及在学习中的进步”和第 32 题“有人说汉语时，我总是注意力非常集中”的频率最高。其次，苏丹国立大学汉语学习者在元认知策略中最不常用的学习方法为：第 36 题“我尽可能多地阅读汉语文章”和第 30 题“我通过一切途径来练习汉语”的频率最低。

2.3.5 情感策略

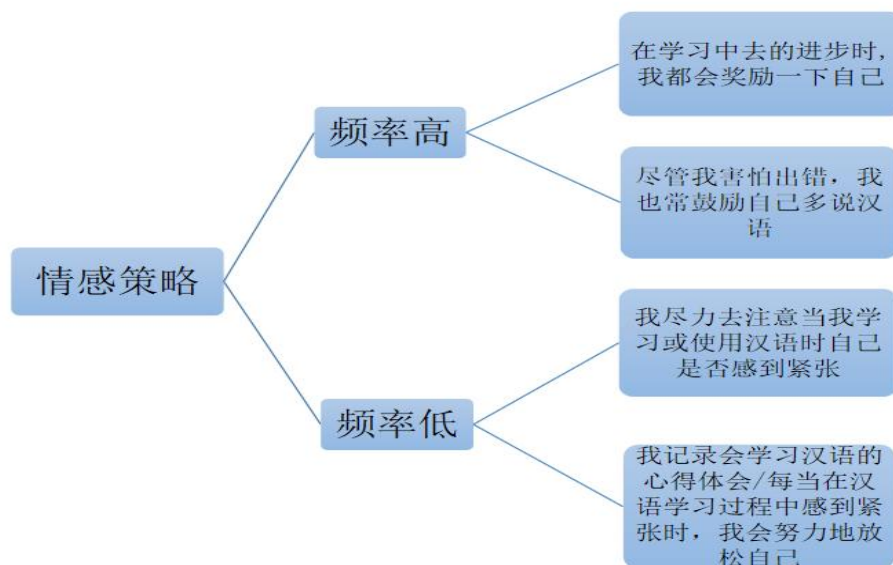
情感策略是指人际交往过程中使用与情感相关的技巧与手段，以达到更好的沟通效果或达成自己的目的。苏丹国立大学汉语学习者在汉语学习过程中，通过运用情感手段来与他人进行沟通，或者是增强自己汉语学习的情感，从而更好的达到汉语学习的目的，苏丹国立大学汉语学习者情感策略使用情况统计如下表：

表 2.13 情感策略使用情况统计表

	N	最小值	最大值	平均值	标准差
39)每当在汉语学习过程中感到紧张时，我会努力地放松自己。	51	1	5	3.270	1.387
40)尽管我害怕出错，我也常鼓励自己多说汉语。	51	1	5	3.570	1.345
41)在学习中去的进步时，我都会奖励一下自己。	51	1	5	3.650	1.246

42)我尽力去注意当我学习或使用汉语时自己是否感到紧张。	51	1	5	3.200	1.414
43)我记录会学习汉语的心得体会。	51	1	5	3.270	1.401
44)我常与他人交流学习汉语的心得体会。	51	1	5	3.290	1.418
有效个案数（成列）	51				

图 2.14 情感策略使用情况



按统计表的分析结果显示：苏丹国立大学汉语学习者最常采用的情感策略是：第 41 题“当我取得成绩时，我就奖赏自己”，第 40 题“虽然我很怕犯错误，但我总是鼓励自己多讲汉语”。此外，苏丹国立大学汉语学习者最不经常采用的情感策略是：第 42 题“我试着在学汉语时留意自己有没有紧张感”、第 43 题“我试着把学汉语的经验记录一下”以及第 39 题“我试着在学汉语时尽量让自己放松”。出现这种现象的主要原因在于最高兴的时候是自己取得成绩的时候，通常中文学习者在这种情况下会出现心理满足感，并且进行自己奖励自己，然后另外的情感奖励方式是，虽然很怕犯错，通常也会不断鼓励自己多讲汉语，让自己语言变得更加熟练，这也是初学者比较容易呈现的自我鼓励的常见方式。然而 42/43 题通常因为涉及到经验的累计，还有心理层面的暗示，更需要心理掌控方面的能力而不是语言应用方面的能力，所以出现频率比较低。

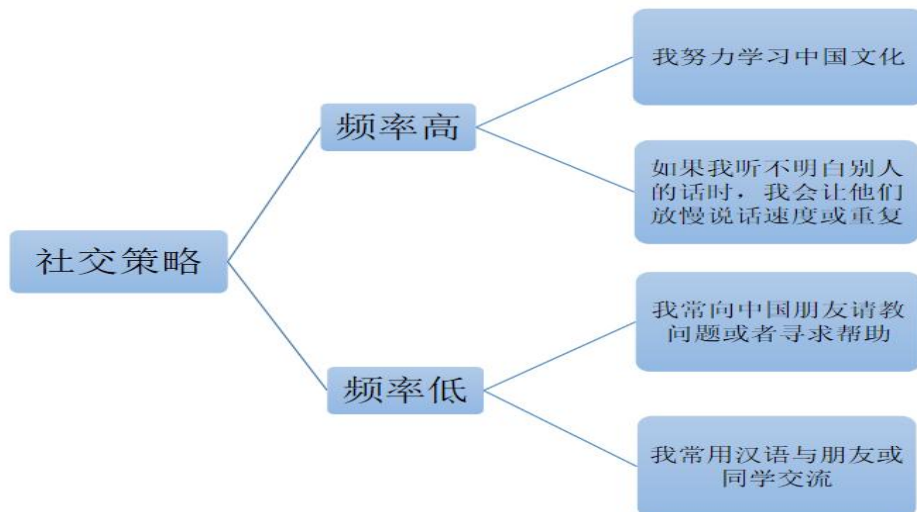
2.3.6 社交策略

社交策略通常而言是指通过寻找与自己习性相同，个性、爱好的交往，从而提高社交能力的策略。以苏丹国立大学汉语学习者的角度来讲，社交可狭义定义为通过语言而进行交流的一种方式，在与中国学习者的交流过程中可以很大程度提高汉语水平。下表是苏丹国立大学汉语学习者运用社交策略来进行汉语学习的情况统计。

表 2.15 社交策略使用情况统计表

	N	最小值	最大值	平均值	标准差
45)如果我不明白别人的话时，我会让他们放慢说话速度或重复。	51	1	5	3.430	1.473
46)我请中国人帮我纠正我说话时的错误。	51	1	5	3.220	1.419
47)我常用汉语与朋友或同学交流。	51	1	5	3.000	1.386
48)我常向中国朋友请教问题或者寻求帮助。	51	1	5	3.180	1.396
49)我用汉语来思考问题。	51	1	5	3.220	1.527
50)我努力学习中国文化。	51	1	5	3.530	1.528
有效个案数（成列）	51				

图 2.16 社交策略使用情况



按统计表的分析结果显示：苏丹国立大学汉语学习者使用最多的社交策略是：第 50 题“我曾花了很大的力气研究中国文化”和第 45 题“当我无法理解他人语言时，我会要求他们放缓语速，或者重复一遍”。苏丹国立大学汉语学习者使用最少的社交策略是：第 47 题“我经常使用汉语跟朋友或同学沟通”、第 48 题“我经常找中国朋友帮忙”，这两项是最少的。出现这种现象的主要原

因在于学习语言的步骤是首先自己研究，然后在人家的辅助下努力学习，例如让沟通者放慢语速啊，然后就是找朋友进行汉语沟通，找中国朋友帮助进行沟通。在这种流程下，也就会首先 50 题的频率比较高，然后就是 45 题，最后是 47、48 题。

总结以上的调查分析可以知道，苏丹国立大学汉语学习者在学习汉语的过程当中，特别使用的学习策略是记忆策略、情感策略、认知策略，其次是元认知策略，更不使用的学习策略是社交策略和补偿策略。笔者发现苏丹国立大学汉语学习者最不常用社交策略，是由于非目的语环境的原因。

苏丹国立大学汉语学习者在记忆策略中最善于使用的学习方式是“我会通过联想这个生词可能出现的场景来记忆这个词”，而最不善于使用的学习方式是“我借助身体动作来记忆生词”。苏丹国立大学汉语学习者在认知策略中最常用的学习方式是“我通过重复的读写来记忆生词”，最少使用的方法就是“以汉语记日志、书写笔记、书信”。苏丹国立大学汉语学习者最常采用的一种补偿策略是：“当我和别人用汉语交谈时，我不去查找每一个新单词的意义”。最不常用的学习方式是“我阅读汉语文章时，我不会查每个生词的意思”。苏丹国立大学汉语学习者在元认知策略中最常用的学习方式是“我常反思自己的汉语学习方法以及在在学习中的进步”，最不常用的学习方式是“我尽可能多地阅读汉语文章”。苏丹国立大学汉语学习者在情感策略中最常用的学习方式是“在学习中取得进步时，我都会奖励一下自己”，最不常用的学习方式是“我尽力去注意当我学习或使用汉语时自己是否感到紧张”。苏丹国立大学汉语学习者在社交策略中最善于使用的学习方式是“我努力学习中国文化”，而最不善于使用的学习方式是“我常用汉语与朋友或同学交流”。

2.4 个案分析

为了进一步深化苏丹学习者汉语学习研究，在对苏丹国立大学的 51 名接受问卷调查了解汉语学习总体情况的基础上，特选取 4 名学习者汉语学习情况进行了解，进行个案分析。学生选取情况如表 2.17。

表 2.17 个案分析学习者信息表

名称	性别	年级	年龄	学习时间
M1	男	三年级	21	三年
M2	男	三年级	20	三年
F1	女	四年级	23	四年
F2	女	四年级	25	四年

(1) 对课堂活动的认可

当问到课堂活动是否对汉语学习有帮助时, M1 和 F1 非常认可课堂活动, 其他两名学习者表示不适应课堂活动, 认为这样的活动没有实际效果。M2: 课堂是用来学习的, 与其浪费时间搞互动, 不如好好练习汉语。M1: 汉语交流都是在特定范围, 在课堂上搞活动的时候需要用到口语, 对于汉语学习非常有帮助。F1: 课堂活动上老师可以纠正我的错误, 可以练习口语, 能够让我意识到汉语使用的错误, 是好的汉语学习机会。F2: 害怕活动上犯错, 让大家知道我汉语学得不好, 更习惯于自己记忆。

4 名学习者对课堂活动发表了不同的看法, 在中国教育课堂上采取课堂活动进行教学是很普遍的手段, 而外国学习者对于这样的课堂方式持有不同的看法, 其效果因人而异。

(2) 在学习汉语遇到的困难

当问到汉语学习的问题时, 4 人表示主要存在学习少, 汉语练习环境缺乏, 汉语学习内容难度大, 学习方法不掌握。F1、F2 认为要正视困难, 向老师同学们提问解决问题。M2 认为需要积极调整学习方法, 不要依赖他人, 靠自己去学习, 通过书籍、网络技术来查询资料, 寻求解决问题的办法。

(3) 学习汉语的策略选择

问及 4 人学习汉语的策略以及学习过程, 4 人都从不同角度进行回答, 相关问题、看法整理如下:

问题: 在学习汉语中经常使用哪种策略? 4 人发表了不同看法。M1: 汉语和母语完全不同, 不像数学学习一样具有逻辑性, 只能通过反复记忆来夯实基础。根据回答可以确定 M1 采用记忆策略, 通过记忆的方法去巩固汉语基础; F2: “学习汉语很难, 随着词汇掌握量增多, 难以通过背诵去掌握词语, 后来

常常去看一些中文的书籍，在书籍上学习新的词语，掌握原来词语的用法，这样积累的词汇越来越多！”F2 偏向于再度学习，对汉语学习进行再加工，整理学习思路采用造句的方式去学习汉语，掌握汉语的用法和词汇。F1 和 M2：

“喜欢接触到每一个词汇后就和其他人交流，想方设法地造句子，将词汇组成句子，这样不仅可以了解用法，还可以记住其他句子”。F1 和 M2 更擅长社交策略的使用，通过生活中应用汉语，结合生活中常见事物去学习汉语。通过上述回答可以知道，苏丹国立大学汉语学习者在学习汉语时候会使用不同的策略来达到巩固基础的功效。结合上文分析数据，苏丹国立大学汉语学习者在学习汉语的过程当中，社交策略只是在特定的场合适用，汉语在苏丹还未完全普及，更多的在于非目的语环境进行学识性运用。

通过对 4 名同学进行访谈提问，了解到这 4 名学习者在汉语学习过程中的一些情况，在苏丹汉语的普及率还是不高，虽然在苏丹掀起了汉语学习潮，但是苏丹人还是很少说汉语，学习的汉语课程是苏丹学习者接触汉语、学习汉语的唯一途径，希望苏丹国立大学汉语学习者在学习汉语是能够采取合适的策略，更好的学习汉语。

第三章 影响苏丹国立大学学生汉语学习策略的因素

影响第二语言学习策略的因素很多，为了进一步探究个体差异对学习策略的影响，本章笔者将分别从性别、学习年级以及学习动机三个方面来考察一下它们对苏丹汉语学习者学习汉语的策略的影响。

3.1 性别因素

表 3.1 性别在学习策略的差异检验统计表

	性别	个案数	平均值	标准差	T	P
记忆策略	男	26	3.444	.987	.784	.080
	女	25	3.595	.889		
	总计	51	3.518	.934		
认知策略	男	26	3.272	.921	.634	.071
	女	25	3.402	.951		
	总计	51	3.336	.929		
补偿策略	男	26	3.216	1.079	.588	.068
	女	25	3.161	.872		
	总计	51	3.189	.974		
元认知策略	男	26	3.384	1.038	.595	.063
	女	25	3.253	.877		
	总计	51	3.320	.955		
情感策略	男	26	3.403	1.123	.621	.070
	女	25	3.346	1.070		
	总计	51	3.375	1.087		
社交策略	男	26	3.256	1.151	.568	.061
	女	25	3.266	1.027		
	总计	51	3.261	1.081		

根据以上的统计表可知，性别对苏丹国立大学学习者汉语学习策略的选择影响不大（ $P>0.05$ ），说明男性和女性学习者在学习汉语的过程中，其学习策略的使用并没有较大的差异，但通过统计表中的平均值进行分析可知：女性在记忆策略的平均值为 3.595、认知策略的平均值为 3.402 和社交策略的平均值为 3.266，这表明女性在记忆策略、认知策略以及社交策略的学习方式比男性多。而男性在补偿策略的平均值为 3.216、元认知策略的平均值为 3.384 和情感策略的平均值为 3.403，这表示男性在补偿策略、元认知策略以及情感策略的学习方式比女性多。笔者通过调查分析可以知道学习汉语的苏丹国立大学学习者在选

择学习方式时没有特别明显的性别差异。出现这种现象的原因在于，初步学习汉语的学习者通常会各种方法进行尝试，直到找到最合适的学习方法，所以每个方法选择的频率并没有太多差异。

3.2 学习年级因素

表 3.2 年级在学习策略的差异检验统计表

		个案数	平均值	标准差	T	P
记忆策略	一年级	6	4.330	.820	3.004	.040
	二年级	8	3.100	.796		
	三年级	14	3.210	1.038		
	四年级	23	3.640	.821		
	总计	51	3.520	.935		
认知策略	一年级	6	3.590	.760	2.043	.121
	二年级	8	2.980	.928		
	三年级	14	2.970	.758		
	四年级	23	3.610	.996		
	总计	51	3.340	.929		
补偿策略	一年级	6	3.110	1.124	.973	.413
	二年级	8	2.710	.478		
	三年级	14	3.180	1.048		
	四年级	23	3.390	1.011		
	总计	51	3.190	.974		
元认知策略	一年级	6	3.110	.461	1.787	.163
	二年级	8	2.790	.876		
	三年级	14	3.220	.926		
	四年级	23	3.620	1.032		
	总计	51	3.320	.956		
情感策略	一年级	6	3.000	1.059	1.366	.265
	二年级	8	3.310	1.010		
	三年级	14	3.050	1.141		
	四年级	23	3.700	1.060		
	总计	51	3.380	1.087		
社交策略	一年级	6	2.810	.678	1.824	.049
	二年级	8	3.000	1.109		
	三年级	14	2.990	.914		
	四年级	23	3.640	1.179		
	总计	51	3.260	1.081		

依据以上的学习年级对学习策略选择的影响统计表描述分析，可以知道，在记忆策略选择方面，这表示学习年级对记忆策略的选择存在明显差异（ $P < 0.05$ ）。在记忆策略平均值最高的是一年级的苏丹国立大学汉语学习者 4.330，而平均值最低的是二年级的苏丹国立大学汉语学习者 3.100。由此释义，在记忆策略中常使用的是一年级的苏丹国立大学汉语学习者，而在记忆策

略中最不常用的是二年级的苏丹国立大学汉语学习者。在认知策略方面,说明学习年级对认知策略的选择没有存在差异($P>0.05$)。但根据以上的统计表描述分析,我们可以知道,在认知策略平均值最高的是四年级的苏丹国立大学汉语学习者,为 3.610,而平均值最低的是三年级的苏丹国立大学汉语学习者,为 2.970,这表示在认知策略中最擅长应用的是四年级的苏丹国立大学汉语学习者,则认知策略中更不擅长应用的是三年级的苏丹国立大学汉语学习者。在补偿策略方面,说明学习年级对补偿策略的选择差异性不显著($P>0.05$),但补偿策略平均值高的是四年级的苏丹国立大学汉语学习者,为 3.390,而在补偿策略平均值低的是二年级的苏丹国立大学汉语学习者,为 2.710。这表明在补偿策略中更擅长使用的是四年级的苏丹国立大学汉语学习者,则在补偿策略中最不善于使用的是二年级的苏丹国立大学汉语学习者。出现这种调查结果的主要原因在于二年级的汉语学习者的语言使用能力不足,因此不具备用语言寻求先做的能力,也不具备语言进行话题创造的能力。而四年级的学习者则更擅长在语言上进行灵活应用,适合通过语言完成交际、选择话题并推动话题的推进。

在元认知策略方面,学习年级对元认知策略差异性不显著($P>0.05$),但依据以上的统计表可知,在元认知策略平均值高的是四年级的苏丹国立大学汉语学习者,为 3.620,而平均值低的是二年级的苏丹国立大学汉语学习者,为 2.790。表明在元认知策略中最善于使用的是四年级的苏丹国立大学汉语学习者,而更不擅长使用的是二年级的苏丹国立大学汉语学习者。出现这种现象的主要原因在于年纪越大,越能站到别人的角度来理解别人,换位思考的能力更强,年纪越小越无法组织、计划及安排别人的生活。

在情感策略方面,学习年级对情感策略的选择差异性不显著($P>0.05$)。因而,在情感策略平均值最高的是四年级的苏丹国立大学汉语学习者,为 3.700,则在情感策略平均值最低的是一年级的苏丹国立大学汉语学习者,为 3.000。这表示在情感策略中最常用的是四年级的苏丹国立大学汉语学习者,而最不常用的是一年级的苏丹国立大学汉语学习者。出现这种现象的原因在于情绪策略需要有掌控自己情绪的能力,与语言应用能力的关联性并不强,因此,年纪对情感策略的影响并不大。在社交策略方面,学习年级对社交策略存在显著差异($P<0.05$)。根据以上的方差分析可知,在社交策略平均值最高的是四年级的

苏丹国立大学汉语学习者，为 3.640，而在社交策略平均值最低的是一年级的苏丹国立大学汉语学习者，为 2.810。这表示在社交策略中特别善于使用的是四年级的苏丹国立大学汉语学习者，而更不善于应用的是一年级的苏丹国立大学汉语学习者。在社交策略方面的结果显示出现这种现象的主要原因在于，不同学习年级的学生因为对于语言的掌握能力有所差异，因此将其应用到社交方面的时候，会呈现差异性，通常语言应用能力强的学习者，在社交策略上面表现会更好，这也是因为语言运用比较好，能够实现亲密无间的沟通。

通过以上的分析我们可以知道，在记忆策略、认知策略、补偿策略、元认知策略、情感策略以及社交策略的前一种最善于使用的年级是一年级的苏丹国立大学汉语学习者。而在学习策略剩下的五种最善于使用的年级是四年级的苏丹国立大学汉语学习者。由此，学习年级对记忆策略和社交上存在显著差异（ $P < 0.05$ ），但学习年级对认知策略、补偿策略、元认知策略以及情感策略上差异性不显著（ $P > 0.05$ ）。出现这样的原因在于，语言比较好的学习者，通常记忆策略跟社交策略上应用会更好。

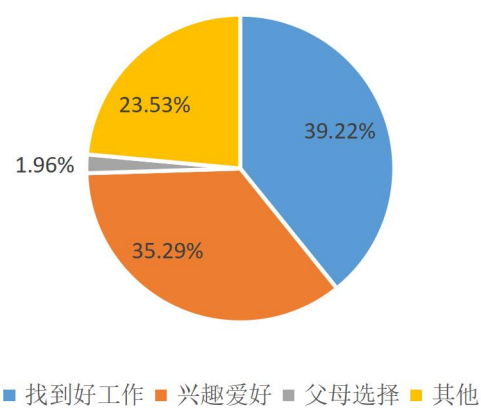
3.3 学习动机因素

表 3.3 学习动机在学习策略的差异检验统计表

		个案数	平均值	标准差	F	P
记忆策略	找到好工作	20	3.590	.797	3.402	.038
	兴趣爱好	18	3.330	1.168		
	父母的选择	1	3.560	.		
	其他	12	2.680	.816		
	总计	51	3.520	.935		
认知策略	找到好工作	20	3.450	.797	3.225	.047
	兴趣爱好	18	3.030	1.193		
	父母的选择	1	4.140	.		
	其他	12	2.540	.586		
	总计	51	3.340	.929		
补偿策略	找到好工作	20	3.830	.859	.657	.583
	兴趣爱好	18	2.960	1.161		
	父母的选择	1	3.360	.		
	其他	12	3.190	.884		
	总计	51	3.190	.974		

元认知策略	找到好工作	20	3.430	.903	3.254	.030
	兴趣爱好	18	3.780	1.191		
	父母的选择	1	3.210	.		
	其他	12	2.250	.697		
	总计	51	3.320	.956		
情感策略	找到好工作	20	3.290	1.043	.126	.944
	兴趣爱好	18	3.450	1.343		
	父母的选择	1	3.830	.		
	其他	12	3.350	.815		
	总计	51	3.380	1.087		
社交策略	找到好工作	20	3.440	1.072	.431	.732
	兴趣爱好	18	3.110	1.227		
	父母的选择	1	3.830	.		
	其他	12	3.140	.926		
	总计	51	3.260	1.081		

图3.4 学习动机比例



本文将学习动机分为找到好工作、兴趣爱好、父母的选择、其他四个方面，根据选取的 51 名代表来进行分类，以选取的个案数绘制学习汉语动机比例图，在苏丹国立大学学习的学习者有 35.29% 是出于兴趣爱好学习汉语，这也是不少学习者到苏丹国立大学汉语学习者的动机，39.22% 的学习者学习汉语的主要原因是为了工作，根据父母的选择去学习汉语的人群占据了 1.96% 的比例，还 23.53% 的学习者出自于自身其他的原因去学习汉语。学习者大多都是学习与中文相关的专业，希望通过汉语学习，可以谋求好工作，汉语水平可以更上一个台阶。

笔者将这四个方面对学习策略选择的影响进行了差异检验分析,结果显示,在记忆策略方面,学习动机对记忆策略的选择存在显著差异($P<0.05$)。在记忆策略中学习动机为“找到好工作”的平均值为 3.590,而学习动机为“其他”的平均值为 2.680。在认知策略方面,学习动机对认知策略的选择存在显著的差异($P<0.05$)。在认知策略中,学习动机为“父母的选择”的平均值为 4.140,而学习动机为“其他”的平均值为 2.540。在补偿策略方面,学习动机对补偿策略的选择差异性不显著($P>0.05$)。在补偿策略中,学习动机为“找到好工作”的平均值为 3.830,而学习动机为“兴趣爱好”的平均值为 2.960。在元认知策略上面,学习动机对元认知策略的选择具有显著的差异性($P<0.05$)。在元认知策略中,特别善于使用的学习动机是“兴趣爱好”,其平均值为 3.780,而更不善于使用的学习动机是“其他”,其平均值为 2.250。在情感策略方面,学习动机对情感策略的选择差异性不显著($P>0.05$)。在情感策略中,善于使用的学习动机是“父母的选择”,其平均值为 3.830,而不常使用的学习动机是“找到好工作”,其平均值为 3.290。在社交策略方面,学习动机对社交策略的选择差异性不显著($P>0.05$)。在社交策略中,最善于使用的学习动机是“父母的选择”,其平均值为 3.830,则最不善于使用的学习动机是“兴趣爱好”,其平均值为 3.110。

通过以上的方差统计表可知,学习动机对记忆策略、认知策略以及元认知策略的选择存在显著差异。学习动机对补偿策略、情感策略以及社交策略的选择上差异性不显著($p>0.05$)。由此可知,在学习动机“找到好工作”对学习策略的影响体现在补偿学习策略的平均值最高为 3.830,而平均值最低体现在情感策略为 3.290,在学习动机“兴趣爱好”对学习策略的影响体现在元认知学习策略的平均值最高为 3.780,而平均值最低体现在补偿策略为 2.960,在学习动机“父母的选择”对学习策略的影响体现在认知策略的平均值最高为 4.140,而平均值最低体现在元认知策略为 3.210,在学习动机“其他”对学习策略的影响体现在情感策略的平均值最高为 3.350,而平均值最低体现在元认知策略为 2.250。

依据调查分析统计表得出如下的结果:

1. 不同性别的苏丹国立大学在使用的六个策略上没有显著的差异。这个结果类似于江新（2000）的调查结果，她对外国留学生学习汉语的策略进行研究，研究结果发现，留学生在汉语学习策略使用在性别上没有显著差异性。

2. 不同学习年级在选择学习策略中的苏丹国立大学汉语学习者，除了记忆策略和社交策略的应用上没有显然的差异性。学习年级为一年级的苏丹国立大学学习者比其余的学习年级更乐于使用记忆策略，而四年级更乐于使用社交策略。

3. 不同学习动机在选择学习策略中的补偿策略、情感策略与社交策略差异较少，则在选择记忆策略、认知策略以及元认知策略具有差异。苏丹国立大学汉语学习者在记忆策略中常见的学习动机为“找到好工作”，在认知策略中常见的学习动机是“父母的选择”，在元认知策略中常见的学习动机是“兴趣爱好”，而在记忆策略、认知策略和元认知策略中最不善于使用的学习动机为“其他”。

第四章 教学建议

4.1 对教师的建议

根据我们的问卷调查可知,苏丹国立大学学习者在汉语学习过程中,尤其在学习策略的使用过程中,都是一些下意识的行为,他们并不了解自身的性格特点。老师在教学过程中有必要引导学习者去发现自身的学习特点,有意识的去发扬自己的长处,引导学习者进行自我认知,使用各种学习策略。教师应深入研究学习者的特征,包括其文化背景、汉语水平、学习策略,以及认知风格等方面。同时,教师需要充分了解学习者的心理状态,以便更有效地设计课堂教学。这包括采用集中式的教学方法,引导学习者了解并运用学习策略。通过策略培训去详细介绍学习策略,采用课堂案例向学习者展示学习策略,丰富学习者学习策略的兴趣,鼓励对照自身的学习特点选择合适的策略。

截至目前,苏丹国立大学没有中国籍的教师,只有苏丹籍的教师,本人将对各位尊敬的教师提出几点建议。通过调查问卷的统计分析,笔者得以深入了解苏丹国立大学的汉语学习者在汉语学习策略的应用方面的情况。结果显示,学习者在记忆策略、情感策略、认知策略等方面表现较为出色,但在补偿策略、社交策略、元认知策略等方面则相对不足。因此,汉语教师在课堂教学中应强调这三种学习策略的重要性,同时激励学习者积极运用补偿策略、社交策略以及元认知策略的学习方法。基于对苏丹国立大学学习者汉语学习策略使用情况的分析,笔者提出以下建议:

首先,苏丹国立大学汉语学习者在运用记忆策略时最不常用的方法是:“我经常复习学过的词语、语法和课文”。要想解决这方面的问题,教师应该对复习学过的词汇和课文进行严格的要求,因为在记忆策略中,复习是最重要的方式,教师要向学习者强调记忆策略对学习效果的重要性。苏丹国立大学汉语学习者在运用社交策略时最不常用的方法是:“我常用汉语与朋友或者同学交流”和“我常向中国朋友请教问题或寻求帮助”。前者的原因可能是因为学习者所在语环境中没有进行交流的机会,所以我觉得汉语教师应该给汉语学习者创造汉语交流的机会。而对后者,教师得提醒学习者在遇到语言障碍的时候应该积极地询问和请求别人的帮助,这样的学习方式可以增强学习者的自信。

苏丹国立大学汉语学习者最不喜欢采用这种补偿策略，因为他们认为，“当我读汉语文章的时候，我不会去查找每一个新单词的意义”。在阅读汉语文章时，汉语学习者不跳过每个新词，这样会影响文章整体含义的理解和阅读速度。教师应该指导学习者在阅读汉语文章时，有一些生词不影响文章的总体理解可以直接忽略。苏丹国立大学汉语学习者在运用元认知策略时最不常用的方法是：

“我通过一切途径来练习汉语”。为了掌握某种语言要多练习，教师需要对学生强调练习的重要性，练习会提高思维能力的同时也会增长知识。苏丹国立大学汉语学习者在运用认知策略时最不常用的方法就是：“我经常尝试用汉语与同学和老师交流”和“我用汉语写日记，写便条或者写信”。对前者笔者认为汉语教师可以让学习者选择某个话题来进行讨论，这样会给汉语学习者创造交际的机会以便提高学习者的口语能力。此外还可以组织一些课堂活动，比如：表演中文节目或者唱中文歌等与中国文化相关的活动，激励汉语学习者使用汉语来提高自己的交际能力。而对后者教师应该提高学习者的写作能力，可以让学习者每天都写短日记或者学习者喜欢写的事情然后给老师看并纠正错误，这样会提高学习者的写作能力。苏丹国立大学汉语学习者在运用情感策略时最不常用的方法是：“我尽力去注意当我学习或使用汉语时自己是否感到紧张。”有一些方法可以帮助苏丹学习者提高情感策略的运用，例如：教师在课堂上鼓励学习者时刻关注自己的情感状态，特别是紧张感。可以定期进行情感反馈，让学习者描述他们在学习汉语时的情感，应该讨论情感如何影响学习，分享成功学习者的经验，说明情感管理对学习效果的积极影响。建立一个包容和鼓励情感表达的学习环境，让学习者感到可以自由分享他们的情感和挑战。可以教授一些简单的情感管理技巧，如深呼吸和积极思考，以帮助学习者更好地处理紧张感。这些方法可以帮助学生提高情感策略的运用，提高学习汉语时的情感管理能力。

其次，在对苏丹国立大学汉语学习者的学习动机进行调查的过程中，我们发现选择工作动机的学习者要比选择兴趣爱好动机的学习者更多。因此，在教学过程中，我们要多鼓励选择工作动机的学习者。为了鼓励选择工作动机的学习者，教师可以采取以下方法：一、强调课程内容与职业发展之间的联系，帮助学习者理解学习汉语对他们未来职业的重要性。其次，提供与工作相关的实

际案例和应用，让学习者看到汉语在职场中的价值。还可以鼓励学习者参与与工作相关的项目或实践，以增强他们的动机和实际应用能力。二、定期与学习者讨论他们的职业目标和汉语学习如何助力实现这些目标，以保持他们的学习兴趣和动力。最重要的是，教师要以支持和积极的态度对待每位学习者，帮助他们克服学习中的困难，确保他们能够充分发挥工作动机，取得更好的学习成绩。

此外，教师应该更加关注学习者的学习情况。教师要理解苏丹国立大学汉语学习者学习策略使用情况的差异，也应该了解学习者所遇到的学习困难，并为学习者提供帮助。教师无论在课上还是课外都要跟学习者进行交流，掌握学习者的学习情况。

最后，教师应该促使学习者充分发挥其学习策略的优势，同时激励他们运用不擅长的学习策略。为实现这一目标，第一、教师应详细了解学习者的情况，包括他们的学习态度、兴趣、学习方式、学习动机，以及对课程内容的理解。第二、教师在上课与备课时，应该反思应用的学习策略，要培养学习策略就应该将学习策略与学习方式渗透到教学中，充分理解和应用教材中的资源策略，并要培养学习者的基本技能。教师应该引导并培养学习者根据其个体特点和学习需求，有针对性地运用各种学习策略的能力。第三、更新教学理念；学习者和老师都应当对学习策略有一个全面的认识。教师不仅要了解使用学习策略来提高学习成效的重要性，更要在教学过程中自觉地渗透学习策略训练，并让学习者积极运用学习策略。最后，要给予学习者更多的学习策略选择和更多的机会去实践这些策略。教师应该鼓励学习者了解自身的学习过程和学习风格，灵活调整学习策略，同时也鼓励他们学习他人的学习策略，积极参与学习策略的交流与分享，以不断提升自己的学习效果。

4.2 对学生的建议

根据学习策略的调查，学习者对汉语学习的四个项目（说、读、写、听）没有很好的理解及规划，对汉语学习的各种项目技能没有掌握。

研究调查发现以下几点：首先，苏丹国立大学汉语学习者在记忆策略、情感策略以及认知策略方面表现出较强的能力。其次，他们相对不擅长运用补偿策略、社交策略以及元认知策略。缺乏这三类学习策略可能会影响到汉语学习

者的学习积极性。因此笔者针对想要提升补偿策略、社交策略以及元认知策略的苏丹国立大学汉语学习者提出建议。

苏丹国立大学汉语学习者应该独立思考，主动发现相关内容及知识，利用老师提供的材料主动解决问题，通过实践去解决汉语学习问题，从而获得结果。挖掘探索能力，特别是在汉语阅读课和写作课程要积极探索，充分发挥主观能动性。同时和老师建立链接，加强与老师之间的交流，方便老师了解知识掌握程度，方便对自我汉语学习能力有更清晰的认知，更利于主动获取交流发言机会，培养学习汉语自信心。要积极参与积极学习和活动，在学习和活动中掌握学习策略的使用，在交流中提高汉语学习能力。

4.2.1 对学习者的提升补偿策略的建议

第一、使用补偿策略就是在阅读一篇文章时不用查每个生词的意思，只要猜测对你不熟悉的生词的意义。这样会提高你的阅读效率。

第二、找出自己的强项和弱项：花些时间去分析自己的强项和弱项。你最难熬的是什么地方？你最擅长的是什么？了解您的优点和不足将有助于您确定最适合您的策略。了解你的优势和劣势帮助您找到适合自己的策略。

第三、了解补偿策略：有许多不同类型的补偿策略可以对有学习困难的学习者有效。做一些调查，找出哪些策略可能对您的学习最有效。

第四、尝试不同的学习策略：尝试不同的补偿策略，看看哪种最适合你。有些策略可能比其他策略更有效，所以要乐于尝试新策略。

第五、练习自我倡导：为自己辩护并向他人传达自己的需求很重要。明确自己需要哪些类型的支持和帮助才能取得成功。

4.2.2 对学习者的提升社交策略的建议

第一、可以寻求说汉语为母语的人在你说错时进行纠正。在学习汉语的过程中，您有机会与以汉语为母语的人进行交流，他们可以在您发生语言错误时提供纠正和指导。寻求母语者的帮助和指导是一个有效的学习方法，可以帮助你更好地掌握正确的语言用法。这种交流和纠正的机会将有助于提高您的汉语语言技能，使您能够更自信、更流利地表达自己。苏丹国立大学汉语学习者如果希望建立与中国朋友的联系，可以考虑前往喀土穆大学与非洲国立大学。该两

所大学吸引了许多来自中国的学习者，他们前来学习阿拉伯语言。在这个环境中，您将有机会与中国学习者互动，共同学习和交流经验。这将为提供一个与中国朋友建立联系的有益途径。

第二、如果你觉得你的口才不太好，那你可以多看名人的演讲或访谈，可以向他们学习，也要观察他们的说话风格，然后模仿他们，反思自身不足的地方并改正。不管你说得对不对，都要多说，多与同学，朋友，老师交流，不怕说错话。如果你说得不对，请及时改正，以免下一次又犯同样的错误。同时，沟通还能增进彼此间的关系，加深彼此之间的对话，让你逐渐变得更加勇敢。也有一些汉语学习应用程序可以帮助苏丹国立大学汉语学习者提高自身的汉语水平，如 Duolingo、HelloTalk、Pleco、TrainChinese 等。这些应用提供各种学习资源，包括词汇、语法和口语练习。通过这些应用，你可以进行互动学习，提高口语能力。还可以参加在线社交语言学习平台，比如 Tandem、Speaky 等。这些平台让你与母语汉语用户交流，帮助你提高口语，纠正发音，增加实际对话的信心。

第三、要提高阅读汉语和朗读汉语的能力。苏丹国立大学学习者要通过读书来练习自己的发音，可以尝试阅读更多汉语文本，包括书籍、文章和新闻。同时，可以模仿母语者的发音，朗读汉语文本，训练口音和语调。不断练习和积累词汇也是关键。多参与汉语学习社群，与他人练习交流，相互帮助，也有助于提高汉语阅读和朗读的技能。

第四、确定自己喜欢的学习方式。在选择适合自己的学习方式前，首先要明白自己更喜欢的学习方式是什么，是通过听、看、亲自实践还是结合这些方式。这类似于认识到自己最适合的学习方式，这将有助于找到最适合自己的社交学习方法。例如，如果你喜欢通过听来学习，那么可以更多地与母语者交谈，提高听力和口语技能。如果你是视觉学习者，可以阅读汉语材料或观看教育视频。如果你更喜欢实际操作，可以积极参加语言学习活动，亲自动手学习。总之，了解自己的学习方式可以帮助你更好地选择适合自己的社交学习策略，从而提高学习效果，增强自信心，更愉快地学习汉语。

第五、积极参与讨论和参加学术活动是提高学习效果的有效途径。在课堂上，要积极参与讨论，向同学和老师学习，分享自己的想法，同时要保持对不

同观点的开放心态。此外，参加研讨会或会议也很有帮助。通过参加与你兴趣和学习领域相关的活动，你可以结识其他学习者和专家，从他们那里学到更多知识。这有助于扩展你的学术圈子，提高学习动力，同时也为未来的职业目标奠定基础。在参与社交学习时，要主动聆听。这就是全身心地投入到对话中，积极提问并明确自己的想法，以确保自己完全明白别人在说什么。这样的倾听方式能够帮助你更好地学习，更深入地与他人交流。

第六、为了提高学习效率，可以寻找一些和你有相似学习目标和方法的人，然后一起学习，这就是组建学习小组或找学习伙伴。大家可以一起合作，共同学习，并相互互助，这样你可以更好地理解和掌握学习材料。通过与他人分享学习经验和知识，你会更快地进步，因为每个人都可以从彼此中受益。

第七、苏丹国立大学汉语学习者在学习汉语时，可以充分利用数字资源来提高学习效果。以下是一些方法：首先，你可以通过注册在线课程，如 Coursera、edX、或中国的 MOOC 平台，在专业教师的指导下学习汉语。这些平台通常提供丰富的学习资源，包括视频课程、练习题和测验。其次，你可以使用汉语学习应用程序，例如 Duolingo、HelloChinese、TrainChinese、EasyChinese、Pinyin Master、PinPin、Chinese Grammar 或 Pleco。这些应用提供互动的学习体验，包括词汇、语法和听力练习。此外，你还可以利用在线中文词典，如百度汉语、汉典、或 NCIKU，以便查找汉字的释义、发音和例句。如果你希望进行语言交流和文化分享，可以加入汉语学习社交平台，例如 HelloTalk、抖音、或 Tandem，与母语者互相交流。此外，订阅汉语播客和 YouTube 频道，例如 ChinesePod、Learn Chinese with Yangyang、或 Yoyo Chinese，以听取母语者的发音和实际用法。阅读汉语新闻网站、博客和文章，如新浪新闻、网易新闻、或中国日报，有助于提高阅读理解和词汇量。此外，参与汉语学习的在线社区、论坛或社交媒体群组，与其他学习者交流经验、提问问题，分享学习资源和建议，也是提高汉语能力的有效途径。最后，利用在线学习网站和资源库，如汉语学习网、HSK 在线、或汉语角，获取学习材料和练习资源，将有助于加速你的汉语学习过程。通过合理使用这些数字资源，你可以全面提高汉语听说读写的各个方面，更快地掌握汉语，并更好地理解和应用它。

4.2.3 对学习者提升元认知策略的建议

第一、养成反思的习惯对学习很有帮助。就是在学习过程中，比如做完作业或读完一篇文章后，要问自己一些问题，例如：我做得对吗？有没有错误需要改正？我读懂了吗？文章说了什么？我能记住吗？这些问题帮助我们思考和了解自己的学习方式。虽然很简单，但有助于提高我们的思考和元认知能力。如果能养成这个习惯，就表示我们掌握了一些提高学习效率的方法。

第二、反思你的学习过程。反思学习过程就是花点时间想一想自己是怎么去做不同的学习任务的。这包括你是如何学习的、你是如何应对难题的、你是如何安排时间的，等等。通过反思，你可以了解哪些学习方法对你有效，哪些需要改进，从而提高学习效果。这是一个简单而有用的学习策略。

第三、思考你目前是怎么学习的，哪些策略对你最有帮助。然后思考一下，是否可以采取其他不同的方法来提高学习效果。这就是评估自己的学习策略，看看哪些可行、哪些需要改进的过程。通过深思熟虑和调整学习方式，可以显著提高学习成绩。这是一个简单而有效的方法，有助于学习者在学术领域取得更好的表现。

第四、设定明确和可实现的目标。设定明确和可实现的目标是为了帮助自己保持专注和积极性。要做到这一点，首先要确保目标具体，不要太笼统，这样更容易理解和实现。然后，目标应该是可以用具体的方式来衡量的，这样你可以追踪自己的进展。最后，将大目标分解成小任务，这样你可以逐步完成它们，不会感到过于压力。这个方法有助于提高学习计划的可行性和有效性。

第五、计划自己的学习活动。制定学习计划就是为了让学习有序，并更好地管理时间。这就是你列出学习任务并给它们设定截止日期的计划表。通过这样的计划，你可以更容易地跟踪学习进度，确保不会拖延，提高学习的效率。

第六、监控自己学习的进度。监控学习进度是指定期检查自己的学习情况，看看是否完成了设定的学习任务，同时找出需要改进的地方。通过跟踪自己的学习成果，你可以了解哪些方面做得好，哪些需要调整学习策略。这有助于保持学习方向，不断改进，并确保学习目标得以实现。

第七、评价自己的学习成果。评价自己的学习成果是指检查你是否达到了设定的学习目标，思考哪些方面做得不错，以及在下次学习中可以做些什么不

同样的事情来改进。这有助于你了解自己的学习进展，提高学习策略，确保下次学习更有效。这是一个简单但非常有帮助的学习方法。

第八、寻求反馈和支持。寻求反馈和支持意味着向他人，如老师或同学，寻求关于学习的建议和反馈，以改进你的学习策略和方法。要记住，有效的学习策略需要时间和实践，需要耐心和坚持。不要害怕尝试新的学习方法，因为只有通过实践和不断尝试，你才能找到最适合自己的学习方式。这个过程需要一些时间，但它会帮助你提高学习效果。

笔者在苏丹国立大学工作期间发现在学习汉语过程中，有不少的汉语学习者都对学习计划的重要性没有全面的理解。学习比较随意，随心所欲，没有安排学习计划，笔者觉得这样会影响学习效果。作者对苏丹国立大学汉语学习者的建议是：每天都要写出自己的学习计划，同时要有计划地安排时间，有条不紊地进行学习。举个例子：在课间休息之后，学生们要先吃饭，然后休息，然后把课后的习题做完，然后把今天所学到的知识进行温习，然后对明天的课程进行预习，最后，学习者要早点睡觉，这样才能更早地醒来，对所学的知识进行预习和温习，到了周末，学习者还可以对所学的知识进行扩充。在课堂注意力集中，不要轻易走神，要控制自己，这些学习方法不仅能提高自身的汉语水平，也会提高学习效率。意识到学习的重要性，列出学习可能带来的好处以及不学习的弊端，然后给自己设定合适的目标，并不断地进行调整和完善。

学习者都有不同的学习风格。如果汉语学习者想改善自身的汉语水平与汉语的成绩，就应该提升自身的学习方式。学习者首先应该掌握如何运用学习策略。可以跟成绩好的同学们进行交流，以便理解同学们的学习策略，并应该观察和使用一种新的学习策略。最重要的是，汉语学习者要不断地练习学习策略，并与自己的学习方法和学习策略相结合，对自己使用的学习策略进行改正，并要认识到自己所采用的学习策略对自己的学习是否有效。尽管寻找有用的学习策略却不便利，不过学习者要坚持走下去，直到每一名学习者寻找对他有合理性的学习策略，运用适合自身的学习策略。学习者应该体验学习带来的快乐。在学习的过程中要多跟教师和同学们交流讨论，互相交谈自身的学习知识，学习讨论对学习者是非常重要，以便让学习者培养自学兴趣。

结语

本研究是针对苏丹国立大学汉语学习者使用学习策略情况的调查与分析。本文采用国外的语言学习策略量表(SILL),对苏丹国立大学学习者的汉语学习策略进行研究,本调查涵盖了性别、学习年级以及学习动机与苏丹国立大学汉语学习者的策略使用之间的关系。通过采用问卷调查和访谈方法,本研究初步探讨了苏丹国立大学的汉语学习者在学习策略应用方面的情况。本研究所得出的成果如下:

首先,苏丹国立大学汉语学习者在使用学习汉语的过程中的六项策略都被应用,其中学习者最擅长使用记忆策略、情感策略和认知策略,而在补偿策略、社交策略和元认知策略的应用上表现相对不足。

其次,本研究将影响苏丹国立大学学生汉语学习策略的因素分为性别、学习年级以及学习动机三个方面:一、不同性别对苏丹国立大学汉语学习者学习策略的选择上没有明显的差异($P>0.05$)。二、不同学习年级对苏丹国立大学汉语学习者学习策略的选择上存在显著差异($P<0.05$),主要出现在记忆策略和社交策略方面。三、不同学习动机对苏丹国立大学汉语学习者在选择学习策略中的记忆策略、认知策略以及元认知策略有显著差异($P<0.05$)。

此外,本次论文为我们提供了深刻的洞察,帮助我们更好地理解学习者在学习汉语过程中所采用的策略和方法。通过这项研究,我们可以更有效地支持学习者的汉语学习需求,提供更有针对性的教育资源和指导。这也为未来的教育研究和汉语教学提供了重要的参考基础。我们期待在汉语学习领域取得更多进展,为学习者提供更好的学习体验和成果。

最后,在苏丹国立大学汉语学习者学习策略调查中,可能存在一些不足之处:一、笔者时间的限制,研究时间不足以深入探究学习策略的演变和长期影响。二、文化差异,未充分考虑苏丹国立大学汉语学习者的文化差异可能影响到结果的解释。三、样本有限,本文的调查对象仅限于60学习者,收集的问卷只有51份,所以,研究样本可能不足以全面代表学习者群体,限制了结果的泛化性。将来可以展开针对苏丹各学校的汉语学习者进行学习策略对比研究。本论文进行的调查研究不是很深,难免会出现偏误。

参考文献

图书专著

- [1] 刘珣. 对外汉语教育学引论[M]. 北京语言大学出版社, 2009.
- [2] 文秋芳. 学习和应用第二语言的策略[M]. 北京, 外语教学与研究出版社, 2002.
- [3] 文秋芳. 英语学习策略理论研究[M]. 西安: 陕西师范大学出版, 2004.
- [4] 王立非. 第二语言学习策略研究[M]. 清华大学出版社, 2001.
- [5] 钱玉莲. 韩国学生汉语学习策略研究[M]. 北京: 世界图书出版公司, 2007.
- [6] Bialystok, E. 1978. A theoretical model of second language learning[M]. Language Learning 1978.
- [7] Cohen, A. & Hosenfeld, C. Some uses of mentalistic data in second language research[M]. Language Acquisition, 1981.3: 221-236.
- [8] Ellis, R. The study of second language acquisition[M]. Oxford: Oxford University Press, 1997.
- [9] Hosenfeld, C. Learning about language: discovering our students' strategies[M]. Foreign Language Annals, 1976. 9: 117-129.
- [10] O'Malley and Chamot. Learning Strategies in Second Language Acquisition[M]. Cambridge: Cambridge University Press, 1990.
- [11] Oxford, R.L. Language Learning Strategy: What Every Teacher Should Know[M]. New York: Newbury House, 1990.
- [12] Stern, H.H. 1983. Fundamental concepts of language teaching [M]. Shanghai: Shanghai Foreign Education Press, 1999.
- [13] Tarone, E. On the variability of interlanguage systems[M]. Applied Linguistics, 1983, 4(2): 143-163.

学位论文

- [1] 丁力 (DEMTITHSATYA). 柬埔寨大学生汉语学习策略的研究[D]. 江南大学, 2013.
- [2] 和平 (TOKTOMUSHEVZAMIRBEK). 来华中亚留学生汉语学习动机与学习策略调查研究[D]. 山东师范大学, 2014.
- [3] 陈小芬. 留学生汉语学习策略研究[D]. 厦门大学, 2008.
- [4] 陈璐. 基于认知风格的韩国高中生汉语学习策略研究[D]. 沈阳师范大学, 2016.
- [5] 陈琦. 汉语初级学习者学习策略的调查研究[D]. 山东师范大学, 2012.
- [6] 邓潇婉. 智利初级水平汉语学生语音学习策略研究[D]. 南京大学, 2014.
- [7] 樊进. 中亚东干族留学生汉语语序学习策略研究[D]. 陕西师范大学, 2012.

- [8] 李君.中高级印菲学生汉语学习策略调查研究[D]. 福建师范大学, 2016.
- [9] 李晓.中高级阶段留学生听力学习策略调查研究[D]. 山东大学, 2012.
- [10] 林佳心 (Chitsophon Pichetladarom).泰国学生汉语学习策略研究.中央民族大学, 2016.
- [11] 王亚萍.初级阶段菲律宾学习者汉字学习策略调研报告[D]. 西北大学, 2016.
- [12] 刘湘忆.留学生语音学习策略研究[D]. 华东师范大学, 2009.
- [13] 鲁洲.美国大学生 (CIEE 项目) 汉语口语学习策略的研究[D]. 华东师范大学, 2005.
- [14] 排孜丽耶·吐尔松.哈萨克斯坦留学生汉语口语学习策略调查研究[D]. 伊犁师范学院, 2016.
- [15] 王飞.智利初级水平汉语学习者口语学习策略研究[D]. 南京大学, 2012.
- [16] 王力.韩国与非洲留学生汉语口语学习策略对比研究[D]. 东北师范大学, 2016.
- [17] 王语嫣.俄罗斯中级汉语学生学习策略研究[D]. 山东师范大学, 2013.
- [18] 吴勇毅.不同环境下的外国人汉语学习策略研究[D]. 上海师范大学, 2007.
- [19] 谢俏艺.印尼华裔学生汉语学习策略调查研究[D]. 广西师范大学, 2012.
- [20] 徐衡.印度留学生汉语语法学习策略调查研究[D]. 南京大学, 2013.
- [21] 徐新颜.中级水平日韩、欧美留学生汉语学习策略研究[D]. 北京语言文化大学, 2003.
- [22] 梅西 (MERCY MUTHONI MUGWERU).肯尼亚汉语学习者的学习策略调查研究[D]. 山东师范大学, 2017.
- [23] 高鹏宇.郑州大学韩国留学的汉语学习策略研究[D]. 郑州大学, 2014.
- [24] 高飞.基于认知风格理论的苏丹学生汉语学习策略研究——以喀土穆大学孔子学院为例 [D]. 山东大学, 2021.
- [25] 张丹阳.苏丹学生汉语拼音的语音偏误分析及教学策略研究[D].西北师范大学, 2015.
- [26] 周雪婷, 李美倩, 孙奉怡. 来华留学生汉语学习动机与学习策略相关性研究——以湖南两所高校为例[D]. 桂林航天工业学院学报, 2014.
- [27] 卞舒舒.日韩优秀学习者的口语学习策略研究[D]. 复旦大学, 2010.
- [28] 郭蕾.留学生汉语口语策略研究[D]. 南京师范大学, 2009.
- [29] 殷瑞.来华医学留学生汉语学习策略与学习成绩关系的研究(专业)[D]. 山东师范大学, 2016.
- [30] 杨丞琳.泰国曼谷地区华文学校初级水平学习者汉语学习策略调查研究[D]. 华中师范大学, 2021.
- [31] 林佳心.泰国学生汉语学习策略研究[D]. 中央民族大学, 2016.
- [32] 伊万娜.塞尔维亚学生汉语学习策略研究[D]. 南京大学, 2016.
- [33] 彭妍.波兰汉语学习者汉语学习策略初探[D]. 南京大学, 2017.
- [34] 欣然.苏丹喀土穆大学中文系课程设置及教材使用情况调查报告[D]. 西北师范大学, 2016.

[35]刘君妍.阿拉伯留学生汉语学习策略调查[D]. 华中师范大学, 2019.

期刊论文

- [1] 江新.汉语作为第二语言学习策略初探[J]. 语言教学与研究, 2000.
- [2] 秦晓晴. 第二语言学习策略研究的理论和实践意义[J]. 国外外语教学, 1996.
- [3] 程棠. 对外汉语语音教学中的几个问题[J]. 语言教学与研究, 1996.
- [4] 钱玉莲. 第二语言学习策略研究的现状和前瞻.暨南大学华文学院学报.第3期, 2004.
- [5] Bacon, S.M.The Relationship Between Gender, Comprehension, Processing Strategies, and Cognitive and Affective Response in Foreign Language Listening[J]. The Modern Language Journal, 1992, (76) .
- [6] Michael Grenfell,Vee Harris. Learning a third language: what learner strategies do bilingual students bring [J]. Journal of Curriculum Studies, 2015.
- [7] Oxford, R. Language learning strategies in a nutshell[J] Update and ESL suggestions. TESOL Journal, 1992/1993.
- [8] Sainan Li. A Case Study of Interpretation Learning Strategies Employed by Successful Interpretation Learners[J]. Theory and Practice in Language Studies, 2014.
- [9] Seyed Hossein Fazeli. The Exploring Nature of Methodology in the Current Studies of Language Learning Strategies (LLSs) with Focus on Strategy Inventory for Language Learning (SILL) of Rebecca L. Oxford[J]. Journal of Language Teaching and Research, 2012.
- [10] Rubin, J. What the “good learners” can teach us [J]. TESOL Quarterly, 1975.

附录 A

学习策略量表

亲爱的同学!

你好,本问卷仅作为调查研究使用,不记名调查方式,是为了了解苏丹国立大学学生汉语学习情况,不做其他用途。请如实填写,积极配合完成作答,谢谢!

对下面每个陈述,请选择一个合适的数字(1-5),表示你对该陈述的认可程度:

1. 完全或几乎完全不符合我的情况
2. 通常不符合我的情况
3. 符合我的情况
4. 通常符合我的情况
5. 完全或几乎完全符合我的情况

个人相关信息(请在符合的选项方框内打勾√):

1. 年级: 一年级 ☐ 二年级 ☒ 三年级 ☐ 四年级 ☐
2. 性别: 男 ☐ 女 ☐
3. 年龄: 18 岁以下 ☐ 18-29 岁 ☐

学习动机:

1. 找到好工作 ☐
2. 兴趣和爱好 ☐
3. 父母选择 ☐
4. 其他 ☐

第一部分：记忆策略

- 1) 我经常思考新学的汉语知识与我已有的知识之间的联系。
1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()
- 2) 我会尽量使用新学的生词造句, 这样我可以记住它们。
1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()
- 3) 我会利用汉字读音与字形之间的联系来记忆汉字。
1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()
- 4) 我会通过联想这个生词可能出现的场景来记忆这个生词。
1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()
- 5) 我利用汉语的构词规律记忆生词。
1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()
- 6) 我将生词写在小卡片上来记忆生词。
1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()
- 7) 我借助身体动作来记忆生词。
1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()
- 8) 我经常复习学过的生词、语法和课文。
1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()
- 9) 我通过记忆生词出现的位置（在书的某页或黑板上）来记忆该词语。
1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

第二部分：认知策略

- 10) 我通过重复的读写来记忆生词。
1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()
- 11) 我努力练习口语, 尝试像中国人那样说汉语。
1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()
- 12) 我经常练习汉语发音。
1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()
- 13) 我通过各种方式练习我学会的词语和句子。

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

14) 我经常尝试用汉语与同学和老师交谈。

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

15) 我经常看中文电影和电视节目。

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

16) 用汉语阅读对我来说是一种享受。

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

17) 我用汉语写日记、写便条或者写信。

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

18) 阅读汉语文章时，我先快速浏览一遍，再重新仔细阅读。

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

19) 我学到新词是总会想一下它与越语中哪些词语相对应。

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

20) 我注意总结汉语中的一些固定模式。

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

21) 在学习新词时我会利用上下文和汉字的意思来推理该词的意思。

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

22) 我尽量不把汉语逐字地翻译成苏丹话。

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

23) 我会经常对所学到的汉语知识做总结。

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

第三部分：补偿策略

24) 对于不熟悉的词语，我常猜测它们的意思。

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

25) 当我在对话中一时想不到正确的表达方式时，我会使用手势来表达。

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

26) 当我不知道应该用哪个词语时，我就用我知道的词语来造句。

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

27) 我阅读汉语文章时, 我不会查每个生词的意思。

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

28) 与他人用汉语交流时, 我尽量猜测对方将要说什么。

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

29) 如果想不起用准确的词语来表达时, 我就用近义词或意思相近的短语来代替。

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

第四部分: 元认知策略

30) 我通过一切途径来练习汉语。

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

31) 我通过意识自己的错误改正自己的错误来提高自己的汉语水平。

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

32) 有人说汉语时, 我总是注意力非常集中。

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

33) 我试着寻找学好汉语的方法。

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

34) 我制定时间表保证学习汉语的时间。

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

35) 我常寻找能和我用汉语交流的人。

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

36) 我尽可能多地阅读汉语文章。

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

37) 对于如何提高自己的汉语技能, 我有明确的目标。

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

38) 我常反思自己的汉语学习方法以及在学习中的进步。

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

第五部分: 情感策略

39) 每当在汉语学习过程中感到紧张时, 我会努力地放松自己。

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

40) 尽管我害怕出错，我也常鼓励自己多说汉语。

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

41) 在学习中的进步时，我都会奖励一下自己。

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

42) 我尽力去注意当我学习或使用汉语时自己是否感到紧张。

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

43) 我记录会学习汉语的心得体会。

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

44) 我常与他人交流学习汉语的心得体会。

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

第六部分：社会策略

45) 如果我听不明白别人的话时，我会让他们放慢说话速度或重复。

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

46) 我请中国人帮我纠正我说话时的错误。

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

47) 我常用汉语与朋友或同学交流。

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

48) 我常向中国朋友请教问题或者寻求帮助。

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

49) 我用汉语来思考问题。

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

50) 我努力学习中国文化。

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

附录 B

学习策略量表

زملائي الأعزاء !

مرحباً بكم ، هذا الإستبيان يستخدم فقط للتحقيق والبحث لفهم حالة تعلم اللغة الصينية للطلاب في الجامعة الوطنية بالسودان وليس لأغراض أخرى ، يرجى تعبئته بصدق وتعاون بنشاط لإكمال الإجابة

شكراً لكم

لكل من العبارات التالية ، يرجى تحديد رقم مناسب (1-5) للإشارة الى مدى موافقتك على العبارة

1. تتعارض كلياً أو تقريباً مع وضعي
2. عادةً لا يناسبني
3. يناسب وضعي
4. عادةً ما يناسب وضعي
5. تتماشى بشكل كامل أو تقريباً مع وضعي

المعلومات الشخصية ذات الصلة (يرجى وضع علامة ✓ في مربع الخيارات المتطابقة معك):

1-السنة الجامعية :

- ☐ الصف الأول
- ☐ الصف الثاني
- ☐ الصف الثالث
- ☐ الصف الرابع

2-الجنس:

- ☐ ذكر
- ☐ أنثى

3-العمر:

- ☐ أقل من 18 عاماً

□ 29-18 سنة

4-دوافع التعلم:

1. من أجل العثور على وظيفة جيدة □
2. الاهتمام والهوايات □
3. إختيار الوالدين □
4. أخرى □

الجزء الأول : استراتيجية الذاكرة

- 1) غالبًا ما أفكر في العلاقة بين معرفتي الصينية ومعرفتي الحالية.
1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()
- 2) سأبذل قصارى جهدي لإستخدام كلمات جديدة لتكوين جمل حتى أتمكن من تذكرها.
1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()
- 3) سأستخدم العلاقة بين النطق بين الرموز الصينية وشكلها لتذكر الرموز الصينية.
1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()
- 4) سأتذكر هذه الكلمة الجديدة من خلال المشهد الذي قد تظهر فيه هذه الكلمة الجديدة.
1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()
- 5) أستخدم قواعد بناء الكلمات الصينية لتذكر كلمات جديدة.
1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()
- 6) أكتب الكلمات الجديدة على بطاقة صغيرة او دفتر للملاحظات لأتذكر الكلمات الجديدة.
1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()
- 7) أستخدم الحركات الجسدية لتذكر الكلمات الجديدة.
1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()
- 8) غالبًا ما أراجع الكلمات الجديدة والقواعد والنصوص الجديدة التي تعلمتها.
1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()
- 9) أتذكر الكلمة الجديدة من خلال حفظ مكان ظهورها (على صفحة من الكتاب أو السبورة).
1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

الجزء الثاني : الاستراتيجية المعرفية

10) أحفظ الكلمات الجديدة من خلال القراءة والكتابة المتكررة.

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

11) أبذل قصارى جهدي لممارسة التحدث باللغة الصينية ومحاولة التحدث باللغة الصينية مثل الصينيين.

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

12) غالباً ما أمارس النطق الصيني.

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

13) أمارس الكلمات والجمل التي تعلمتها بطرق مختلفة.

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

14) غالباً ما أحاول التحدث إلى زملائي في الفصل والمعلمين باللغة الصينية.

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

15) كثيراً ما أشاهد الأفلام الصينية والبرامج التلفزيونية الصينية.

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

16) القراءة باللغة الصينية تسعدني .

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

17) أكتب يوميات ومذكرات أو رسائل باللغة الصينية.

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

18) عند قراءة المقالات الصينية ، أتصفحها بسرعة أولاً ثم أقرأها بعناية مرة أخرى.

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

19) عندما أتعلم كلمة جديدة ، أفكر دائماً في الكلمات التي تتوافق معها .

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

20) انتبه الى تلخيص بعض الأنماط الثابتة في اللغة الصينية.

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

21) عند تعلم كلمات جديدة ، سأستخدم سياق ومعنى الأحرف الصينية لإستنتاج معنى الكلمة.

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

22) أحاول ألا أترجم اللغة الصينية كلمة بكلمة الى العامية.

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

23) غالباً ما أخص ما تعلمته عن اللغة الصينية.

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

الجزء الثالث : استراتيجية التعويض

24) بالنسبة للكلمات غير المألوفة ، غالباً ما أؤمن ما تعنيه.

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

25) عندما لا أستطع التفكير في التعبير الصحيح في المحادثة ، أستخدم الإيماءات للتعبير عنه.

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

26) عندما لا أعرف الكلمة التي يجب استخدامها ، أستخدم الكلمات التي أعرفها لتكوين الجمل.

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

27) عندما أقرأ المقالات الصينية ، لا أتحقق من معنى كل كلمة جديدة.

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

28) عند التواصل مع الآخرين باللغة الصينية ، أبذل قصارى جهدي لتخمين ما سيقوله الطرف الآخر.

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

29) إذا لم أستطع استخدام كلمات دقيقة ، فأسأبتدلها بمرادفات أو عبارات ذات معاني متشابهة.

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

الجزء الرابع : إستراتيجيات ما وراء المعرفة:

30) أمارس اللغة الصينية بكل الطرق.

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

31) أقوم بتحسين كفاءتي في اللغة الصينية من خلال إدراك أخطائي لتصحيحها .

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

32) عندما يتحدث شخص ما باللغة الصينية ، فإنني أركز بشدة .

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

33) أحاول أن أجد طريقة لتعلم اللغة الصينية جيداً.

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

34) أقوم بوضع جدول زمني لضمان وقت لتعلم الصينية.

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

35) غالباً ما أبحث عن أشخاص يمكنهم التواصل معي باللغة الصينية.

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

36) قرأت أكبر عدد ممكن من المقالات الصينية.

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

37) لدي هدف واضح حول كيفية تحسين مهاراتي في اللغة الصينية.

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

38) غالبًا ما أفكر في أساليب تعلم اللغة الصينية وتقديمي في التعلم.

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

الجزء الخامس : الاستراتيجية العاطفية

39) كلما شعرت بالتوتر أثناء تعلم اللغة الصينية ، سأحاول الاسترخاء.

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

40) على الرغم من أنني أخشى ارتكاب الأخطاء ، إلا أنني غالبًا ما أشجع نفسي على التحدث أكثر باللغة الصينية.

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

41) سأكافئ نفسي عندما أحرز تقدماً في دراستي.

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

42) أحاول بذل قصارى جهدي لملاحظة ما إذا كنت أشعر بالتوتر عندما أتعلم اللغة الصينية أو أستخدمها.

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

43) أسجل تجربتي في تعلم اللغة الصينية.

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

44) غالبًا ما أبادل تجربتي في تعلم اللغة الصينية مع الآخرين .

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

الجزء السادس: الاستراتيجية الاجتماعية

45) إذا لم أستطع فهم شخص ما ، أطلب منه الإبطاء أو التكرار.

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

46) أطلب من الصينيين مساعدتي في تصحيح أخطائي عندما أتحدث باللغة الصينية.

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

47) غالبًا ما أستخدم اللغة الصينية للتواصل مع الأصدقاء أو زملاء الدراسة.

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

48) غالبًا ما أسأل اصدقائي الصينيين عن أسئلة أو أطلب المساعدة.

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

49) أفكر باللغة الصينية.

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()

(50) أعمل بجد لتعلم الثقافة الصينية.

1 () 2 () 3 () 4 () 5 ()